

# Becita Oemoem

Directeur: Ali Ratman

Hoofdred: Bakrie Soeraatmadja

INI HARI TERBIT 2 L E M B A R

Diterbitkan setiap hari

ketjoeali hari jang dimoeliakan

oleh Uitg. BERITA OEMOEM — Ditetak oleh Drukkerij ECONOMY

LOSSE NUMBER 6 CENT

Langganan . . . f 1.— seboelan

Advertentie . . . f 0.10 per regel

— Bajar lebih doeloe. —

## INDONESIA

### Comite rapat Oemoem Gapi.

Pada malam Reboe tgl. 5 i.b. atas andjoeran PSII tjabang Koe ningan bertempat di kwartier ter seboet telah di bentoek soeatoe Comite rapat Oemoem Gapi oentoe Indonesia berparlement. Ben toekan Comite seperti terseboet dibawah ini:

Voorzitter t. Maskam Pasoendan, Secretaris t. Moetamad (PS II), Peningmeester t. Sanoesi (Pasoendan) Hoofd Comm. t. Soebari (Pasoendan).

Commissaris: t.t. Soeparman (Pasoendan), Soefjan Madhari Sariffoedin, Soekarta, Djoehri, Moh. Djen, H. Moehji, Abd. Moehji A. Hamid (semoea dari P.S.I.I.), Soeanta (persoon.)

Rapat Oemoem tsb. akan diadakan pada tg. 17 i.b. di kwartier PSII.

Tiap-tiap perkoempoelan jang terseboet diatas itoe akan menjokong sekoekat moengkin.

### Boekoe peringatan P. P. B. B.

Menoeroet kabar berhoeboeng dengan oesianja P.P.B.B. 10 ta hoen (pada tanggal 29 Maart '39 dan boeat memperkenalkan lebih loeas tentang oedjoed P.P.B.B., istimewa pada pihak „lawan“, maka oleh H.B. dipoatoeskan boeat mengeloearkan satoe boekoe peringat.

Dalam boekoe itoe akan dimoet at artikelen — pakai foto's — tentang pekerdjaan Bestuur Indoesier dalam hal kesehatan, pergoeroean, kemakmoeran rakjat politie, veeteelt dan lain sebagai nja.

Boekoe ini akan disembahkan kepada SB. Ratoe, Ministers, leden 1e dan 2e Kamer, anggota anggauta Volksraad dan autori teiten lain, begitoe poela boeat pers disini dan di negeri Belanda.

Dimakoedkan boeat menerbitkan boekoe itoe dalam boelan boelan pertama tahoen 1940, jaitoe sebeloem Hoofdzitting dari Volksraad.

Menoeroet anggapan H.B. masih banyak autoriteiten di Nederland jang beloem mengetahui pekerdjaan jang haroes dilakoekan oleh Bestuur anak negeri.

Maka oentoe menghilangkan salah sangka, akan di terbitkanlah boekoe tadi.

Artikel jang akan dimoet itoe masing-masing menggambarkan hasil-hasil pekerdjaan tiap-tiap Regenschap.

Gegevens dan stof boeat itoe sedang dikompilkan.

### Sekolah Mulo particulier

Dengan bahasa Melajoe Dalam boelan Juli 1940 di Koe toardjo (Poerwordedjo) akan diboe ka satoe sekolah MULO particulier dengan menggoenakan bahasa Melajoe.

### Seorang Europa toeroet mentjoeri kina

dimintakan hoekoe manl ta hoen.

Officier van Justitie Batawi pada tg. 9 boelan ini, telah mintakan hoekoeman l ta hoen pendjara kepada Jhr. A. Boreel, sebab toeroet tjampoer dalam pantjoerian kina.

Poatoesan akan ditetapkan nanti pada tg. 14 Dec. 1939. Dalam perkara ini ada 19 saksi telah di dengar keterangannya.

## Parlement oentoeok Indonesia

Oleh: J. E. Stokvis

II

Sekarang tempatnja telah didoe doeki oleh „Gaboengan Politik Indonesia“ dan djoega persatoean jang paling moeda ini berdiri di moeka pintoe zaman baroe. Seperti centrale2 jang doeloe, federasi ini djoega dihentar oleh oesa ha bersama-sama oentoeok mentjapai hak2 politik, sebagai sendjaita jang berdasarkan wet didalam perdojoangan jang djoega berdasar kan wet oentoeok mentjapai zelt beschikking, oentoeok mentjapai hak mengoeroes diri sendiri. Djoega sekarang demokrasi kedalam dan keloeat, djoega sekarang persatoean jang tidak tersemboenji. Tetapi betapa lain zaman sekarang ini, dan betapa besar pengaroeh pengalaman2 doeloe diatas persatoean baroe ini. Thamrin menjadi pemimpinja. Indoesier pertama jang parlementariër penoeh, politicus nasionalis jang pertama. Politicus ini dipoentjak partai2 Indonesia jang besar, berarti gerakan berdojoan toerutama sekali oentoeok membangoen menoeoer rantjangan jg. tertentoe dan loeas.

Soetomo besar dalam memilih mengoempoel dan mempersatoekan, dan zonder pekerdjaannya jg berkobar-kobar (bezielend) dan berani, maka soedah tentoe dasar federasi jang baroe ini, tidaklah kokoh. Tetapi gedoeng jang dibangoenkannya, masih lebih satoe laboratorium politik dan ekonomi, satoe froefstation bagi gerakan nasional, daripada tempat bekerdjanja. Ia tahoe betapa rapoeh boeatannya itoe, ia tahoe betoel2 betapa rapoeh persatoean jang di adakannya, ia hanya dapat mentjapai banjak dengan djalan meng hormati banjak jang tidak disoeknja (door veel te ontzien), dan walaupoen ia dalam hatinja seorang pembangoen (bouwer), dus coöperator, maka didalam hatinja ia djoega seorang nasionalis sedjati, sehingga ia menjopani kebanjangan aliran dalam gerakan Indoesia oentoeok mendapat persatoean. Dengan loenak ia bergerak di antara kaoem coöperantien, dan achirnja ia mendapat tempat diatas ke doea aliran itoe sebagai pemimpin dan penglihat djoeh (ziener). Ia kenal djoega doenia Barat dan orang Barat didalam kebaikan dan kedjahatannya, tetapi perbandingan2 didalam doenia jang lain itoe, lebih baik dimengertinja daripada dipergoenkannya. Disitoe ia lebih dihormati daripada dimengerti.

### Mr. Soemanang

Telah loeloes dalam oedjandjoraalexamen jg. ketiga pada Sekolah Hakim Tinggi, toean R.M. Soemanang.

Dalam doenia pergerakan nasional dan journalistiek nama ini tidak asing lagi.

Toean Soemanang ada seorang pemoeda jang oelet, semoea tempnja hampir habis diberikannya kepada kemadjoean bangsanja, sehingga karena itoe poela studienja tertahan.

Sesoenggoehnja beliau soedah mesti klaar „4 a 5 tahoe jl. akan tetapi karena waktoenja terlaloe banjak dipakai oentoeok pergerakan, maka beliau memberhentikan studienja oentoeok sementara.

Baroelah dalam beberapa boelan jang achir ini, toean S. men

Sekarang Thamrin membawa gerakan Indonesia dari laboratorium kedoenia politik jang penoeh doeri (harde staatkundige werke lijkheid). Ia djoega seorang nasionalis sedjati, jang mengerti banjanja dengan sama dalam seperti ia mengerti koeasa asing. Tetapi ia tidak sadja kenal bahkan mengoerasi djoega perbandingan perbandingan itoe.

Didalam „Jang perdojoangan politik ia merasa didalam oedari nja sendiri dan ia selaloe siap berdojoan dan berpengeroeh.

Dibawah pimpinannya gerakan nasionalis Indonesia akan berdojoan dengan berseminat (bezielend strijden) dan berpolitik dengan kepala dingin (nuchter zaken doen).

Sekarang memanglah tempo jang baik. Djoega sebagai negeri jang mepoenja tanah djadjaan. Nederland berdiri didepan ke moengkinan kemoengkinan jang berubahaja, dan djika ia mengerti kepentingan kepenginjannya didalam keradjaannya diseborang (het overzeese rijk), maka bangsa Indonesia jang soeka bekerdja ber sama sama dengan dia akan menjadi tiang penjokong jang lebih kokoh bagi dia dari pada kapal perang jang paling tjakap.

Bagaimana dengan kepengin2 bangsa Indonesia? Thamrin lebih menjokoi Asiatisme daripada segala-gala jang lain dari itoe dan perasaan itoe dinjatakan nja dengan kepala dingin atau dengan bersemangat didalam perkataan; toelisan dan pikirannya, tetapi menoeoer perasaannya, ke koeasaan Nederland memberi ke moengkinan politik lebih loeas dan lebih aman daripada kemoengkinan2 jang diberi oleh „riboet di-Asia“, asal Nederland mendjalkan politik djadjaan jang besar, sekoerang-koerangnja politik jang lebih besar dari jang sekarang.

Itoe semoea menjadi sebab jg. federasi Indonesia jang ke-empat ini mepoenjai pengertian jang lebih besar daripada federasi jg. manapun. Karena ia perloe, adalah ia pada tempatnja.

Sekarang „Gaboengan Politik Indonesia“ madjoek kemoeka dengan sembojanja oentoeok program mengatoer diri sendiri; parlement boelat bagi Indonesia. Pemoehnan toentoeitan itoe soe dahlah tentoe tidak dapat ditjapai begitoe sadja. Pada keberatan2

dan kesoeokaran2 jang telah kita dengar, dapatlah kita menambah lagi beberapa. Pada waktoe gerakan kaoem boeroeh kita lebih dari setengah abad berselang menoeoet algemeen kiesrecht, maka dari pehak mareka jang hati2 timboellah banjak nasehat dan tegoran. Begitoe djoega terhadap pada sembojan achtvurendag.

Tetapi kita pertjaja, bahwa „Gaboengan“ ini tidaklah perloe nasehat2 jang koeat, karena pemimpin2 dari federasi jang baroe ini tahoe soenggoeh2 kesoeokaran jang akan diketemoekannya dalam perdojoangan, sedang mereka lebih tahoe menimbang dan mengoekoer kasoekaran2 itoe daripada lawan lawannya atau orang loear. Jang penting itoelah jang berikoet: Apa toentoeitan ini menoeoedje ke arah jang baik, apa kemoean ini kemoean jang sehat, apa pemoehan toentoeitan itoe dapat ter tjapai, apa tempo memadjoekan toentoeitan itoe adalah tempo jang baik? Sepandjang kita dapat mengoekoer peroendingan2 politik pada zaman ini, maka sekalian pertanjaan ini haroeslah dengan soenggoeh - soenggoeh disahoeti dengan ia.

Pengalaman dengan „Petitie Soetardjo“ telah menjatakan kepada gerakan nasional bahwa zonder maksoed oemoem jang terang dan bersemangat berkobar-kobar (zonder een duidelijke en tevens bezielende algemeene doelstelling) maka kemoengkinan perobahan2 jang diadakan dengan soekanja Nederland sendiri hanjalah sedi kit sekali. Jang toerutama perloe ialah, perdojoangan jang liat (taai) dan teratoer (goed gericht) oleh bangsa Indonesia: perdojoangan dengan sembojan jang menarik hati (boeit) dan jang mempersatoekan, jang isinja dilahirkan oleh toentoeitan2 jang soetji (gave aanspraken) jg. sedang dapat tertjapai.

Djika begitoe, tidaklah perloe ditakoeti akan perlawanan dan kesoeokaran, karena bangsa Indonesia berdiri diatas jang kokoh. „Gaboengan“ datang pada tempo jang baik dengan toentoeitan jang baik.

(De „Gaboengan“ komt te juist ter tijd met een juist verlangen).

Karangan ini ditempatkan oleh toean J. B. Stokvis dalam harian S.D.A.P. „Het Volk“ tanggal 17 November 1939.

### BERITA GEZELLIGE AVOND

N. I. A. T. W. U. M. U. L. O. Jacatra.

Sebagai dahoeloe kita pernah chabarkan bahwa ddo. 9 Dec. '39 N.I.A.T.W.U. Mulo Jacatra akan mengadakan Gezellige Avond bertempat di Gg. Kadji 12. Jacatra atas pimpinannya Hassan Alimudin.

Kini kita dapat chabarkan poela, bahwa oleh karena sesoetoe hal jang menghalanginja Gezellige avond ta'dapat dilangoengkan pada moestinja, akan tetapi ditoe da sampai tanggal 16 Dec. '39

Kita dengar djoega bahwa didalam Gezellige Avond itoe akan dibentoek „Vereeniging“ oentoeok memperkekalkan persahabatan sama moerid sekolah.

### Drama hebat di Magelang.

Satoe perampoean Tionghoa dibikin mati oleh iparnya sendiri.

Pada hari Selasa, ddo. 12 i.b. dalam kampoeng Tionghoa di Magelang telah terjadi satoe drama hebat, jang dimoelakan dalam satoe toko Tionghoa kepoe nja'annya bebrapa familie. Ini toko dioesahkan oleh toean Yap Yen Shen dan ia poenja ipar prem poean Go Liang Nio.

Diantara ini doea ipar pada hari Selasa telah terjadi riboet moeloet lantaran satoe djoemblah f 10.—, jang tida kedapatan dalam kam, dan itoe prempoean soe da toedoeh toean Yap jang tjeroi itoe oean.

Toean Yap lantaran itoe toedoehan soedah menjadi moerka, dan telah lari ambil piso boeat tjoba serang itoe ipar perampoean, siapa telah melarikan diri ka loear, Sala satoe orang jang ada didepan toko, tjoba tahan toean Yap mem boeroe iparnya, tetapi toean Yap soedah goenakan pisonja boeat toesoek kesana-kemari, hingga itoe orang mendapat loeka-loeka berat, Kemoedian toean Yap boeroe ipar perampoeannya.

Ipar perampoean sementara itoe telah masoek dalam satoe barbiar bangsa Indoesier. Dengan ma soek dalam itoe roemah, itoe ipar perampoean tjoba loloskan dirinja dari pengoeberannya toean Yap, dengan mengambil djalan dari pintoe blakang. Apa maode dalam itoe roemah tida terdapat pintoe blakang, hingga ipar perampoean jang bawa anak oroknja, kena terjebak disitoe seperti tikoes.

Toean Yap Yen Shen dengan tida banjak bitjara telah serang itoe ipar prempoean dengan bebe rapa toesoekkan peso, hingga lan taran loeka loekanja, itoe ipar prempoean menjadi binasa. Soe koer itoe anak orok tida kena diganggoe, dan tidak mendapat loeka apa apa.

Politie jang dikasih tahoe, lantas tangkap toean Yap Yen Shen dan giring poenja ke hoofdbureau van politie. toelis Loc.

### Satoe H.B.S. tjap Indoesia.

Soedah beberapa lama oleh Departement van Onderwijs dikan doeng niat boeat reorganisatie onderwijs pertengahan dan sekarang menoeoer „B.N.“ niat2 itoe soedah mengambil roepa.

Soedah sedjak beberapa tahoen orang insjaf, bahwa onderwijs pada H.B.S. telah mengambil djalan jang salah.

Memang ada diketahoeh bahwa programma pengadjaan dari H. B.S. adalah terlaloe berat, dan lebih banjak ditoedjoekan oentoeok sang moerid lekas-lekas membikin indexamen, daripada memberikan peladjaan jang memang berfaedah bagi penghidoepan.

Sekarang orang akan tjoba men dirikan satoe H.B.S. tjap Indoesia, jang bisa membitjarakan ban2 pengadjaan jang „hidoep“. H. B. S. ini tidak akan lagi mem poenjai perhoeboengan dengan onderwijs tinggi dinegeri Belanda tetapi bisa djadi pada onderwijs tinggi di Indonesia.

Niat ini masih dalam permoe laan dalam persediaan, dan masih akan berdjalan beberapa tahoen, sebeloem niat2 itoe bisa diwoedjoekan.

## Loear Negeri

Apa artinja djika perhoeboengan di poetoekan dari doenia loear.

Keadaan persediaan Djerman dalam waktoe perang.

Delapan poeloe procent dari djoemlah rubbur (getah) jang dipakai Djerman oentoek keperlwaan dalam negeri pada waktoe da mai diambilnja dari Malaya dan Indonesia. Selebihnja, jaitoe 20pCt lagi, diperolehnja dari hasil pabrik-pabrik jang memboeat getah tiroean (synthetisch rubber).

Pada masa ini perhoeboengan Djerman dengan soember-soember ber rubber di Timoer Djaeoh soedah poetoekan sama sekali, dan karena itoe tidaklah soekar menggambar besarnja kesoeokan jang dialami oleh indoeetrie-in doestrie dan pabrik-pabrik di Djerman jang memakai rubber.

Ini adalah salah satoe dari pa da keadaan-keadaan jang mengena soal ekonomi negeri Djerman dan jang dioemoekan dalam satoe boekoe bernama: Raw Materialu (Barang-barang Bahan) jang dikeloearkan oleg Royal Institute of International Affairs.

Kedoedoekan segala negeri2 jang terkemoeka dalam doenia ini diterangkan satoe persatoe. Soal2 jang berhoeboengan dengan Djerman menoeendjoekkan bahwa da lam waktoe perang persediaan tembaga, makanan dan minjak dari toemboeh2an tidak mentjoe koepi boeat Djerman. Dan pada masa ini angkatan laet Inggeris memotong perhoeboengannya dengan negeri2 diseborang, darimana Djerman mendapat keperlwaan, seperti: timah, nikkell, wolfram, vanadium, molybdenum, phosphaat, asbest, rubber, katoen, wol, jate, soetera, saboet nanas [sisal] dan kopi.

Demikianlah keadaan persediaan Djerman pada masa ini.

Kekoerangan makanan jang berisi gemoek.

Barang makanan: Productie dalam negeri bisa menjediakan 85pCt, dari keperlwaan Djerman akan tetapi 40pCt, dari barang2 jang berisi gemoek terpaksa dimasoekkan dari loear negeri.

Gandum: Productie dalam negeri tergantung teroetama sekali pada persediaan penggemoek tanah (mest-stoffen), diantaranya fosfaat jang mesti di import.

Seperempat dari persediaan gandum terpaksa di import dalam waktoe panen jang tidak begitoe baik, seperti dalam tahoen 1937.

Djerman mengimport semoea persediaan djagoeng. Polonia dan Hongaria bisa menjediakan gandum sedjoemlah besar oentoek menoeoet kekoerangan Djerman.

Lain soember-soember ialah: Joego Slavia, Roemania dan Boelgaria.

Peternakan dan daging: Sebagian besar diperoleh dari persediaan dalam negeri dan makanan oentoek binatang piaraan itoe, seperti djagoeng dan lain2, diimport dari loear; negeri tetangga dibagian timoer dapat menjediakan daging oentoek keperlwaan Djerman.

Gemoek dan minjak oentoek keperlwaan hidoep:

85pCt, dari mentega adalah boeat dalam negeri, akan tetapi walapoen demikian bibit jang mengandoe minjak dan minjak ikan masih koerang banjak.

Minjak ikan masih bisa diperoleh dari Noorwegen, akan tetapi pemasoeakan bibit jang menjang doeng minjak dari Afrika, India.

Tidak ada kopi: Djerman sekarang tidak bisa lagi mendapat kopi, jang semoeanja adalah di import dahoele, dan 25pCt, dari pemakaian tembaga akan di koerangkan, kalau Bulgaria, Griekland (Joenani) dan Toerki tidak bisa menoeoet kekoerangan itoe.

Tentang barang bahan boeat indoeetrie (sebenarnya boeat ke perlwaan obat pasang, amunitie) Djerman memoenja lebih (surplus) dari persediaan batoe arang dan potasch, akan tetapi persediaan

## KOTA

### Beb-rapa barang jang hilang

Njonja W.B. tinggal beroemah di Papandajanaan no. 23 telah mengadoe kepada politie, karena didalam beberapa hari jang laloe dari ia poenja roemah telah kehilangan roepa-roepa pakaian jang harganja tidak koerang dari f 25,-

Sepanjang penjelidikan bahwa pentjoerinja itoe ialah ia poenja boedjang sendiri bernama S, akan tetapi dimana ia ada tinggal njonja W. B. sendiri tidak mengetahoenja.

S dari moelai terdjadinja itoe pentjoerian, zonder memberikan tahoe lebih doeloe kepada njonja W. B. laloe menghilang.

### Mentjoeri dengan antjaman

Seorang perampoean bernama D. tinggal beroemah di Gang Lebe no. 27a-41 kemarin diantara djam 3,30 ketika ia sedang tidoer telah kedatangan seorang jang tidak dikenal dengan mengantjam maoe aniaja memakai pompa sepeda kalau D. tidak maoe kasih kan oeng atau barang-barang jang berharga kepadanya.

Dari takoetnja D soedah kasih kan sepasang gelang mas jang harganja tidak koerang dari f 116,-. Siapa pentjoerinja sampai sekarang beloem bisa ditangkap.

### Derma f 100,000

boeat pembelaan negeri Finland.

Dikabarkan oleh Aid, bahwa dinegeri Belanda ada seorang bangsa Belanda, jang namanya ta'maoe diseboet, telah memberikan derma sebesar f 100,000. Selain dari itoe, di Den Haag sadja telah dapat dikoeppoelkan sedjoemlah oeng sebesar f 15,000 oentoek didermakan pada Roede Kruis Finland.

Comite penjokong Finland di Bandoeng, sampai sekarang tjoe ma telah dapat mengoeppoelkan oeng derma sebesar f 2310,75.

an bahan bahan jang lain Djerman masih kekoerangan sebagian atau sama sekali. Kekoerangan erts besi dan minjak di Djerman koerang berarti.

Erts besi: Doea poeloe lima procent dari persediaan bahan ini di waktoe damai diambil dari tambang-tambang besi Djerman sendiri. Dalam waktoe damai Djerman mengambil dari loear negeri 25.000.000 ton erts besi dalam setahoen, dan setengah dari djoemlah itoe didatangkan dari Zweden.

Persediaan dari Roessia tidak mentjoekepi dan ia tidak bisa mengirim bahan itoe sebagai erts besi ke Djerman.

Minjak oentoek Mesin: Pada waktoe damai Djerman bisa menjediakan productie synthetisch oentoek keperlwaan sendiri, hanja sepertiga dari djoemlah minjak oentoek menjediakan motor dan mesin (stookolie), jang sama dengan 1-9 dari keperlwaan jang kira-kira akan dipakai dalam waktoe perang. Tetapi Djerman sama sekali tidak memoenjai minjak diesel atau gas. Productie dari Roemania jang pada waktoe belakangan soedah toeroen, tidak akan moeng kin dapat menoeoet kekoerangan Djerman itoe.

Lain soember jang barangkali bisa menjediakan permintaan Djerman itoe ialah Roessia (Baku), akan tetapi karena keperlwaan Roessia sendiri sangat besar tidak lah banjak lebih (surplus) dari pada penghasilan minjak itoe.

Rubber: Productie „djoemah“ (dalam negeri) dalam tahoen 1938 hanja ada 20 pCt, dari djoemlah jang mesti dipakai. Tidak ada soember jang lebih dekat dari Timoer Djaeoh, jang sekarang soedah dihalangi perhoeboengan nja dengan Djerman, biasa memoenhi permintaan Djerman boeat menoeoet kekoeranganja (Copy British consulate General Batavia).

### Penipoe jang litjin

Perkara jang ke 22 dan ke 23

Sering sekali kita kabarkan tentang perhoeatannya Lidjo, ialah seorang bekas Militair jang selaloe mendjalankan penggelapan barang barang huurkoop, dan tjaranja ia mengambil barang barang itoe, tempo tempo dengan berpakaian sebagai Sergeant dan mengakoei misih bekerdja, dengan kasihkan roepa-roepa nama palsoe.

Oleh perhoeatannya Lidjo jang tjero bo itoe akhirnya ia soedah membikia perhitoengannya dengan Hakim, sehingga Landraad Bandoeng sadja soedah djatoehkan 21 Vonnis, semoeanja tentang penggelapan.

Kemarin hari Kemis ddo. 14 ini boelan, Lidjo soedah dihadapkan lagi dimoeka Landraad jang dipimpin oleh Onder Voorzitter R.M. Soenggono Soeriosapoetro, ini kali ia mengadap bersama temannja, jang djoega senasib dengan Lidjo bernama Lima Helu, kedoea orang tersebut dipersalahkan telah gadaikan satoe sepeda atas soeroehannya seorang bernama Pieterzen Patilahu.

Oleh karena Pieterzen itoe soedah melarikan diri maka kedoea orang tersebut telah diperiksa menjadi pesakitan.

Lidjo dan Lima Helu soedah mengakoei toeroes teran, bahwa marea orang soedah gadaikan sepeda atas soeroehannya Pieterzen, dan oengnja dapat menggada itoe telah dibagi tiga. Pesakitan tida tahoe kalau itoe barang ada barang huurkoop jang beloem loenas dibajar.

Setelahnja saksi saksi diperiksa, pesakitan doea doeanja dihoekoem masing2 satoe boelan pendjara.

Perkara jang kedoea ialah perkaranja Lidjo sendiri, ia telah dipersalahkan mengambil sepeda merk Huma dengan memberikan nama dan pekerdjaan palsoe, sepeda tersebut oleh Lidjo laloe dimasoekkan gada sebeloemnja loenas dibajar.

Oentoek itoe perkara pesakitan dihoekoem satoe boelan pendjara.

Perloe dikabarkan disini bahwa sampai itoe hari perkaranja Lidjo ialah oentoek ke 23 kalinja, sedangkan dikantoe Djaksa misih ada 3 perkara lagi, jang semoeanja perkara penggelapan.

### Mutatie B.B.

Rd. Soekartaatmadja Ass. Wedana Tjipakoe regentschap Bandoeng dipindahkan djadi Ass. Wedana Tjikeroeh regentschap Soemedang.

Mas Tjakrawardaja Mantri Politie Ie klas di residentie Tjirebon diangkat djadi Ass. Wedana Tjipakoe regentschap Bandoeng.

Rd. Gask Bratawangoen Ass. Wedana Tjikeroeh regentschap Soemedang diangkat djadi Adj. Djaksa di Bogor.

Rd. Bahoer Admihardja Wedana Manondjaja regentschap Tasikmalaja dipindahkan djadi Wedana di Tjirebon.

Rd. Ishak Wiradibrata Wedana Pamarajan regentschap Serang dipindahkan djadi Wedana Manondjaja regentschap Tasikmalaja.

Rd. Rg. Sadeli Wedana Lembang regentschap Bandoeng dipindahkan djadi Wedana Pamarajan regentschap Serang.

Rd. Djajadikoesoema Wedana Pamarajan regentschap Serang dipindahkan djadi Wedana Lembang regentschap Bandoeng.

### Djaga malam masoek pendjara

Soedah lama sekali Odjeh al Hamali tinggal beroemah di kampong Podjok Tjimahi bekerdja menjadi djaga malam, akan tetapi ia poenja kekoerangan selaloe bermain kartoe sadja, sehingga setiap boelannya ia poenja gadjih jang besarnja hanja f 7,50 tidak bisa mentjoekepi oentoek ia hidoep bersama sama anak dan isterinja.

Dengan serba kekoerangan oentoek bekal hidoep itoe, Odjeh soedah ambil satoe lontjeng de

ngan harga huurkoop dari seorang bernama Liem Tjoe Mok dengan harga f 65,-

Lontjeng tersebut olehnja digadaikan, dan lakoe f 14-50, sedang kan soerat gadainja itoe olehnja laloe didjoel kepada seorang bernama Soehamad dengan harga f 10,10.

Kemarin Landraad telah periksa itoe perkara, dan Odjeh telah mengakoei toeroes terang, apa se babnja ia berboeat begitoe roepa oleh karena ia poenja penghidoe pan tidak mentjoekepinja.

Landraad poetoekan persakitan dihoekoem 3 boelan pendjara.

### Dihoekoem 4 tahoen

Dan diasingkan ke Boven Digoel.

Pernah diberitakan dalam soerat kabar ini, bahwa toean Roek manda alias Holil atau sering djoega diseboet si Kaka oleh pengadilan Landraad Bandoeng telah diberi hoekoeman 4 tahoen, karena dipersalahkan telah memberikan peladjaran politiek, economie dan social jang bertentangan dengan ketentraman negeri.

Hoekoeman mana baroe didjilankan sekean boelan sadja.

Dengan Gouvernement besluit atas persetoedjoean Raad van Nederland. Indie berdasar artikel 37 I. S. oentoek kepentingan ketentraman oemoem, toean Roekman da itoe ditoeendjoekkan sebagai tempat kediamanja di iboe kota Boven Digoel residentie Maloekoe.

Djadi sesoedahnja habis hoekoeman jang 4 tahoen itoe, tidak poelang ke roemahnja, tapi toeroes ke Digoel sadja.

Toean Roekmanda itoe beroemoer 43 tahoen, dilahirkan di Soemedang, bekas Goeroe bantoe di sekolah Gouvernement di Tjitalangka, bekas Voorzitter P.K.I. ondersectie Tjitalangka dan jang paling ahir tinggal di Bandoeng, sekarang ada didalam boei.

### Menggoenakan kwitan tie palsoe

Hardja adalah seorang agent dari beberapa Firma's jang soeng goeh actief sekali, akan tetapi se lainnja ia bekerdja begitoe actief itoe, ia soedah berboeat setjara rojal sekali, sehingga diambilnja beberapa barang mitsalnja motor fiets, Radio dll. dan barang-barang itoe diambilnja dengan setjara huurkoop.

Pada tanggal 28 Augustus 1939 Hardja ada sangat perloe oeng. Dengan setjara nekad sekali ia soedah ambil satoe sepeda huurkoop merk los dari Handelsve reening Exelcior dengan harga 85,-

Speda tersebut olehnja laloe dimasoekkan gadaikan dengan harga f 20,- oentoek mendjaga soepaja tidak terlaloe banjak pertanjaan dari personeel roemah gadaikan ten tang sepeda-speda jang digadaikan itoe, mengingat banjaknja barang huurkoop jang dimasoekkan gadaikan. Hardja soedah membikin kwitan tie palsoe jang menerangkan bahwa sepeda tersebut dibeli dengan harga kontant.

Begitoe lah kemarin hari Kemis ddo. 14 ini boelan Landraad Bandoeng jang dipimpin oleh Onder Voorzitter R.M. Soenggono Soeriosapoetro telah periksa itoe perkara. Terhadap soerat toedoe han pesakitan soedah sangkal ke ras kalau ia tahoe bahwa barang huurkoop itoe tidak boleh digadaikan.

Dengan keterangan pesakitan begitoe roepa, soedah membikin marahnja President, karena Hardja itoe boekannja seorang jang bodo, ia soedah tahoe betoel kalau barang huurkoop itoe tidak boleh dihilangkan, apa lagi jang pesakitan ada seorang verkooper dan agent dari barang-barang huurkoop.

President batjakan vonnis tahoen 1935 dimana persakitan telah dihoekoem voorwaardelijk la manja 6 boelan, oleh karena persakitan telah menggelapkan barang huurkoop djoega. Itoe waktoe President sendiri soedah menerangkan dengan tegas terhadap persakitan bahwa barang huurkoop itoe tidak boleh digadaikan, atau dihilangkan.

## TADI MALAM

NASIB

Tadi malam di Bandoeng tjoe ma ada hoedjan sedikit sadja, tapi di Tjimahi jang djoehnja dari Bandoeng tjoe ma 10 Km. ada hoedjan jang hebat sekali, hoedjan angin sampai banjak poehoen poehoen jang toembang.

Ah, sajang sekali itoe hoedjan kenapa djatoh di Tjimahi tidak di Keboemen, padahal orang Keboemen sekarang lagi kesoesahan air.

Memang begitoe di doenia. Tjimahi jang banjak air, ditambah air jang lebih banjak lagi. Sedang jang kekoerangan air, djadi se mangkin koerang.

Begitoe djoega dengan nasib si Ronda, kaloe kantong ketoe lan kosong, memang sering-sering nja kosong sadja, mendadak ada orang jang menagih, jang menagih baroe sadja poelang, datang lagi Mantri belasting kasi peringat.

Lain sekali sama jang nasibnja baik, tjoba sadja perhatikan, jang sering sering menarik lottery itoe, orang jang memangnja kaja.

Sebetoe njaja si Ronda djoega maoe mendadak kaja dari tarikan lottery tapi tentoe tida bisa sebab lotnja tida beli.

Memang orang didoenia semoea kaja, tapi jang paling banjak tjoe ma kaja tjita2 sadja.

Zonder minta toeroen hoedjan, kaloe soedah nasib bisa djadi ke bandjiran.

si Ronda,

Djika toean mengirinkan Postwissel oentoek membajar „Beroem“ djangan loepa toe lis nomer Abone toean.

Saksi R. Soekandar agent dari Handelsvereniging Exelcior menerangkan bahwa betoel pesakitan telah ambil satoe sepeda merk los, pesakitan tahoe betoel tentang boeninja contract, karena saksi sendiri sering sekali bersama-sama pesakitan mendjoel barang2 huurkoop.

Saksi Satjaatmadja schatter roemah gadaikan, menerangkan bahwa pesakitan soedah gadaikan sepeda dengan memakai kwitan tie palsoe.

Selandjoetnja saksi terangkan lagi berhoeboeng dengan adanje kwitan tie palsoe itoe oentoek roemah gadaikan tidak keberatan apa apa, oleh karena dari pembesar Gouvernemetspandhuizen telah diadakannya instructie bahwa semoea barang huurkoop itoe boleh diterima oentoek digadaikan, ke tjoeali barang barang jang dibe rikan tjatatannja dari toko toko jang bersangoetan.

Landraad beranggapan bahwa itoe perkara ada tjoe koep terang, persakitan dihoekoem 6 boelan pendjara, dan diberikan tahoe djoega bahwa ia boleh mendjilankan hoekoemannya diboei Soekamiskin.

Kabarnya perkaranja Hardja itoe misih banjak lagi jang beloem diperiksa.

### Pentjoeri jang rakoek

Moh, Romi dan Sainni doea doeanja tinggal beroemah dikampong Parakansalak pada koerang lebih 6 boelan sampai sekarang, soedah membongkar tokonja seorang Tionghwa bernama Tjo Liong Sen.

Dari rakoeknja kedoea orang tersebut, mereka beloem poek angkoeti roepa2 dagangannja jang ada di itoe toko. terboekti Moh. Romi soedah masoek lagi kedalam itoe toko dengan mengambil pa kaiannya Tjo Liong Sen jang ada didalam peti kajo.

Karena perhoeatannya jang rakoek itoe, ahirnja kedoea pendjara tersebut ditangkep, karena jang poenja roemah mendapatkan tahoe ketika Moh. Romi mengambil barang barang oentoek kedoea kalinja.

Perkara tersebut kemarin telah diperiksa oleh Landraad, persakitan doea doeanja dihoekoem masing masing boelan 4 pendjara.

**RAPAT ANGGAUTA PERHIMPONAN PEGAWAI GEMEENTE (P.P.G.)**

Pada hari Rebo malam Kemis tanggal 13-14 ini boelan telah di langsoengkan rapat anggauta „Perhimpunan Pegawai Gemeente“ di Sositeit Mardi Hardjo Pa ngeransoemedangweg No 89 Ban daeng, dengan dapat perhatian dari anggauta yang amat memoe askan. Roewangan Sositeit Mar di Hardjo yang begitoe besar ke lihatan berdesak desak, banjak jang ta' kebagian koersi sebab tidak koerang dari 250 anggauta jang datang.

Sebagaimana jang telah ter tjantoe dalam soerat oendangan maka djam 8 precies rapat diboe ka oleh ketoea, jaitoe sdr. Djoko Said.

Dalam agenda jang kesatoe hal berita pengeroes, diantara lain lain maka oleh ketoea rapat dioesoelkan, nama „Perhimpoe nan Pegawai Gemeente Indone sia Bandoeng“ sebaiknya diganti dengan „Perhimpunan Pegawai Gemeente“ atau dengan singkat diseböet „P.P.G.“ soepaja nanti ini perhimpunan dapat diloeas kan sajapnja ke lain kota jg ada Gemeente-nja, djadi dengan djalan begitoe maka ini perhim poenan tidak berarti plaatselijk sadja, akan tetapi dikemoedian hari bisa berkembang di seloeroeh Indonesia. Oesoel dari ketoea di terima oleh rapat dengan soera boelat.

Selain dari itoe hal asas dan toe djoega perhimpunan djoega di bentangkan dengan pandjang le bar, sampai hadlirin berasa poeas.

Agenda jang ke II hal „Rechts positie pegawai Gemeente“ di te rangkan oleh sdr. Ali Tirtosoe wirjo lid Dewan Gemeente dan adviseur dari P.P.G. Beliau mene rangkan bagaimanakah kedoeoedoe kan pegawai Gemeente rendahan oemoemnja dalam dienst. Di wak toe ini di Gemeente misih beloem ada peratoeran gadjih, verlof, sa kit d.l.l, oentoe rendahan, seperti di Gou vernement jang di seboet Maand dag dan uurlooners.

Beliau djoega soedah pernah memadjoe kan pertanjaan dalam si dang Gemeente apakah di Ge meente djoega ada peratoeran jg sematjam Maan-dag-dan uurloo ners oentoe pegawai rendahan pertanjaan mana dapat balasan: „Baharoe akan diichtiarkan“. Ber hoebong dengan itoe, maka sdr. Ali Tirtosoe wirjo berseroe kepa da hadlirin soepaja kaem boeroeh Gemeente rendahan bersatoe dan soeka menjeboerkan dri ke dalam „Perhimpunan Pegawai Gemeente“

Agenda jang ke III dan ke IV prihal „Nasib kaem boeroeh da lam hidoep masjarakat“ serta „Duurtetoelag dan kenakan har ga barang-barang penghidoepan“ di-bitjarakan oleh ketoea rapat sendiri.

Dengan lantjar sdr Djoko me nerangkan, bagaimana hal kehi doepan kaem boeroeh teroetama kaem boeroeh rendahan dalam masjarakat. Dengan oekoeran ga djih jang sekarang ini maka kaem boeroeh tadi ta'sanggoep menga toer oepahnja soepaja balans bisa klop, walapoen mereka tadi hi doep jang amat sederhana. De ngan oekoeran gadjih jang seka rang ini maka kaem boeroeh rendahan ta'mempoenjai kelebihan dari gadjihnja oentoe keperloean lain2 mitsalnja boeat beli obat kalau sakit dll. Hidoepnja kaem boeroeh tadi jang soedah serba koerang, maka ditambah poela dengan kenaikan harga barang2 pengidoepan, berhoebong dengan adanja perang di Europa.

Maka dari itoe soeda seadil adijnja djikalau pegawai Gemeente Selekas moengkin diberi duurte toeslag. Selama sdr Djoko berbi tjara, handlirin kelijatan bersema ngat. Tepoek tangan dan soera „betoel“, „moefakat“ djoega ta' ketinggalan.

Sesoedah selesai agenda ke III dan ke IV dibitjarakan laloe sdr Djoko membatja rantjangan mo tie prihal minta duurtetoelag jang akan dipadjoekan kepada College dan Burgemeester dan Wethouders Bandoeng, motie

**Roeslan dapat antjaman dari Volkenbond teroes dikeloearkan**

**Amerika membantoe Finland?**

**Riboean ra'jat Djerman ditangkap**

**Hoeroe-hara di India**

**PERMINTAAN VOLKEN BOND PADA ROESLAN.**

Dikabarkan dari Geneve oleh Aneta ANP. MH. bahwa Vol kenbond telah memoetoeskan dan mengirimkan kawat kepada Roes lan, jang maksoednja dengan ringkas soepaja Roeslan member hentikan serangannja kepada Fin land dan soeka menerima Volken bond sebagai perantaraan oentoe mengadakan perdamaian. Selain nja dari pada itoe diminta soe paja Roeslan soeka mengirimkan wakijnja boeat menghadliri rapat Volkenbond goena meroending kan tentang perselisihan antara Roeslan dengan Finland itoe.

Volkenbond minta djawaban dari Roelan dalam tempo 24 djam.

Djika dalam tempo 24 djam Roeslan tidak soeka mendjawab, maka Volkenbond menganggap bahwa Roeslan itoe ditetapkan se bagai pihak penjerang jang dila koeakan dengan tidak sjah.

Lebih djaoeh, Volkenbond akan memberi andjoeran kepada semoea

mana dapat samboetan jang amat gembira oleh hadlirin.

Dalam agenda pertanjaan keli ling, banjak pertanjaan jang di padjoekan, dan sesoedah dibalas oleh Ketoea rapat dan djoega oleh sdr Ali Tirtosoe wirjo, mere ka semoea berasa poeas.

Diantara spreker-spreker sdr. Dr. Moerdjani djoega ta' keting galan memberi selamat atas ber dirinja P.P.G. Beliau mengharap soepaja ini perhimpunan dapat hidoep soeboer.

Pada djam 10 malam, oleh ka rena ta' ada lagi jang dibitjara kan maka rapat ditoeop dengan rapi dan selamat.

Verlaggever.

**Pegawai jang tidak djedjoer.**

Soedira tinggal beroemah di kampoeng Tjingtjin, bekerdja se bagai verkooper Knies jang di koewasakan oleh seorang agentnja dari itoe firma bernama Atmadinata.

Oleh karena Soedira telah menggelapkan beberapa bidji plaat gramophone ia oleh Landraad Bandoeng soedah dihoekoem sa toe setengah tahoen pendjara.

Begitoe lah kemarin hari Kemis ddo. 14 ini boelan, kembali Soe dira soedah dihadapkan lagi di moeka Landraad jang dipimpin oleh Onder Voorzitter R. M. Soenggono Soeriosapoetro, oleh karena soedira soedah membikin beberapa lembar kwitantie palseo dan oeanjnja tidak distorkan ke pada Knies.

Landraad beranggapan bahwa itoe perkara ada tjoekeop terang persakitan dihoekoem 3 boelan pendjara.

**COMMANDITAIRE VENNOOTSCHAP „JAVAVOLKSBANK“**

Oppericht in Juni 1938.

Hoofdkantoor: BANDOENG.

Oentoe memboeat ROEMAH atau membeli TANAH atau SAWAH.

Dengan simpanan tiap-tiap boelan:

f 1.— oentoe pindjaman f 500.—

f 1.50 " " f 750.—

f 2.— " " f 1000.— dst. sampai f 10.000.—

Angsoeran f 2.50 boeat tiap f 500.— (tida pakai rente), Waktoe mendapat selekas-lekasnja STOE TAHOEN, menoeroet djasa simpanan. Kalau tidak teroes oewang dikembalikan.

Bankier: Nederl. Handel Mij. [Factorij]

Djalalah roemah tangga toean sebaik-baiknja. Rakjat jang bersemangat mendjaga oentoe hari kemoedian. Soerat<sup>2</sup> dan keterangan<sup>2</sup>: BALONGGEDEWEG 25. Ditjari agent-agent dengan peratoeran jang TENTOE menjenangkan.

negeri jang djadi anggauta Vol kenbond boeat memberikan ban toeanja kepada Finland.

Diberi tahoe kan poela, bahwa pada vergadering Volkenbond jg, akan datang, ada dimasoekkan sa toe agenda tentang melepas Roes lan dari anggauta Volkenbond itoe.

**RUSLAND MINTA BAN-TOEAN ESTLAND.**

Dalam satoe telegram dari Stokholm jang disampaikan kepa da „News Chronicle“ di Londen, kata Havas MH, ada dikabarkan bahwa Roesland telah minta ban toeanja Esland dalam pepera ngannja dengan Finland.

Permintaan Roesland itoe ada berdasar atas perdjangdjan jang dibikin oleh itoe doea negeri, boeat selain bantoe membantoe dalam segala kesoeakan djika salah satoe negeri itoe berperang.

**SPION DJERMAN DI BELGIE.**

Pembesar negeri di Lük telah tangkap 4 orang bangsa Italie jg ditjoerigakan telah berlakoe seba gai spion boeat pemerintah Nazi dan memboeat propaganda Nazi dalam itoe daerah, kata H.P. dienst.

Tiga orang diantara bangsa Italie jang ditangkap itoe, terma soek ra'jat Djerman. Ketika orang orang itoe digelegahada didapat kan beberapa soerat jang penting dan satoe peta boemi.

Berhoeboeng dengan itoe, ma ka pemerintah Belgie telah mem beri tahoe kan pada pemerintah Italie, karena hal ini ada dikira terdjadi karena satoe organisatie sadja.

**ANGGAPAN VOLKENBOND PADA ROESLAN**

Rapat dari Volkenbond telah memoetoeskan bahwa Roeslan dianggap sebagai pihak penjerang kepada Finland.

Dari 42 soera hanya ada 9 jang menjatakan tidak setoedjoe kata Obaid.

Sedang jang memberikan soe ra blanco, hanya Zwitserland, Noorwegen, Zweden, Denemar ken, Lithauen, Estland, dan Bul garije.

**JAPAN DAPAT DORONGAN HEBAT.**

Pasoekan Tionghoa telah men desak memboeat serangan jang hebat sekali pada pasoekan Japan, sehingga pihak Japan dapat keka lahan jang besar sekali di Zuid west Shansi. Noord Hunan dan Noord Kiangsi.

Bangsa Japan soenggoeh tidak mengira bahwa pihak Tionghoa akan memboeat serangan jang begitoe hebat dan mengalami ke kalahan jang besar sekali.

**Bekendmaking, dat met ingang van 15 December 1939 als Directeur der BANDOENGSCHE HANDELSCHOOL**

B.H.S. - Floresstraat 10 Tel. 2232 - B.H.S.

[Off. vanwege het Dep. v. O. & E. Goedgekeurd]. is opgetreden, de heer W. MULDER, Leeraar Boekhouden M. O. tevoren, sedert eenige jaren, Directeur der Malangsche Handelsschool.

De Alg. Directie der HANDELS- VAKSCHOOL „OERABAIA“ c.s. met Handelsdagscholen te Bandoeng, Djocja, Malang en Soerabaia.

Selainnja dari itoe poen, tidak moedah Japan akan memboeat pembalasan jang sepadan dengan itoe dalam waktoe jang tjepat.

**KABAR JANG BERTENTANG-NGAN.**

Dari Berlin Obaid mendapat kabar, bahwa disana didengar ka bar kabar jang selaloe bertenta ngan, tentang perang Roeslan dengan Finland itoe.

Dari pihak Roeslan dikabarkan bahwa pasoekan merah soedah bisa memasoeki daerah Finland 105 Km. Sedang dari pihak Fin land dikabarkan bahwa semoea pasoekan Roeslan bisa didjaga dan diserang semoea moendoer.

**KAPAL TORPEDO INGGRIS BERADOE.**

Satoe kapal torpedo kepoenjaan Inggris jang beratnja 1,376 ton dan bersendjata 4 mariem, „Du chess“ namanja telah beradoe de ngan kapal torpedo jang lain se hingga mendapat keroeksakan jang hebat sekali, kata Obaid.

**KARIBOETAN DI INDIA TENGAH.**

Toeroet berita bahwa di kota India Jubbulpore, di Provincie- provincie Tengah soedah timboel hoeroe hara heibat.

Politie soedah tembak orang- orang boemipoetra, sehingga le bih seratoes orang jang binasa atawa loeka kata Trans Sgp.

Kemoedian di Jubbelpore itoe dioemoemkan berlakoenja oen dang-oendang perang. Tentara Inggris dikirim ke sana oentoe memperkoeat tangsi di sana.

**PERTEMPOERAN HEBAT TERDJADI**

Makloemat Finland menerang kan bahwa Roeslan telah melakoe kan serangan jang hebat terha dap sektor Tolvajaervi Disana terdjadi pertempoeran jang seroe. Pebak Finland telah berhasil me rampas 5 tank, 4 meriam darat, dan banjak sekali sendjata 2 mo bil. Roeslan mengalami kekala han jang besar sekali. Makloemat mengabarkan bahwa pertempoe ran patroeli telah terdjadi dise loeroeh medan peperangan kata Reuter Pems.

Dan peroesakan tank 2 Roeslan terdjadi beberapa kali dengan poela tentara ini dipoekoel han tjoe di medan timoer. Lebih landjoet diterangkan, bahwa pe sawat 2 Roeslan telah melakoe kan serangan terhadap district 2 dekat Hangoe dan Kirkenes dengan menghoedjani bom. Serangan itoe dilakoe kan poela terhadap poelau poelau dilaoetan Finland. Sebalik nja pesawat 2 Finlan telah bom bardeer pangkalan 2 Roeslan, dan menembaki tentara Roeslan.

**BANTOEAN DARI AMERIKA**

New York Times menerangkan menoeroet Reuter Aid, bahwa bangsa Amerika tida akan mera sa senang djikalau bantoean dari Amerika Serikat pada Finland ti da diperloeaskan.

Bangsa Amerika mengharep dan pertjaja, bahwa akan didapet daja oepaja boeat memberikan bantoean pada Finland dimana itoe ada perloe sekali.

Bekas president Hoover voor stelken boeat menjatakan hari Minggoe tanggal 17 ini boelan mendjadi „hari dari Finland“, pa da hari mana haroes diadakan pe ngoempoelan wang oentoe pen doedoek Finland.

**INDONESIA**

**Kg. BOEPATI TJAMIS.**

Beberapa hari berselang Kg. Boepati Tjamis Rd. Tg. Soenar ja baroe datang dari Europa.

Begitoe beliau moelai mendja lankan kewadjabannja kembali se bagai Boepati, begitoe poela te roes mendapat anoegerah gela ran „Aria“.

Djadi disampingnja pesta sela mat datang itoe ada pesta gela ran baroe.

**COMITE MOMENT ACTIE GAPI TJITJOEROEG.**

Bahwa nanti pada tg. 17 De cember 39 di Tjitjoeroeg akan mengadakan rapat ramai dari Ga pi atas initiatiefnja Comite dari pada Perkoempoelan 2 i Parindra Tjabang Tjitjoeroeg. 2 PSII afd. Nangela. 5 PSII afd. Waroeng koepa. 6 PSII afd. Kalapanoeng gal 7 Roekoen tani Parindra Tji tjoeroeg. 8 Roekoen tani Lebak pitjoeng. 9 Roekoen tani Tjileung sir. 10 Thee Cooperatie Parindra Tjitjoeroeg. 11 Bank Pasar Parindra Tjitjoeroeg. 12 Bank Pasar Parindra Lebakpitjoeng. 13 Bank Pasar Parindra Tjileungsir.

**Soesoenan Comite terdiri:**

Ketoea, M. Taufiquoetroh man PSII.

Wakil ketoea, Mr. R. Sam soedin Parindra.

Secretaris 1 A. Djarnoedji PSII

2 H.k.a. Goefoer

atas nama Lid A.I.I.

Bendahari R. R. Bana Parindra

Pembantoe Toebagoes Soekarna

Moehamad Saleh, Djaidi, Abdoer rohman, Oeki, Soelaeman, R. Ba ni, R. Bagoes, D. Toebagoes Soe kindar.

Sprekers.

Abdoellah-Joesoef. PSII

Mr. R. Samsodin Parindra.

Aroedji Kartawinata L.T. PSII

Tentang onkos dipikoel oleh ramai.

Tempatnja di Fabriek sereh Odorata

**RIBOEAN PENANGKAPAN DI DUISCHLAND**

Reuter Hp kabarkan dari Am sterdam: Soerat kabar „Het Volk“ wartakan penangkapan 2 beroe jg dilakoe kan oleh Gestapo, politie resia Duisch.

Itoe soerat kabar menerangkan tiap orang di Duitschland jg doe joe termasuk pada hartij 2 oppositie ada terantjam bahaja di tangkap.

Antara orang 2 jang mendjadi korban selainnja pemoe ka 2 dari partij 2 democratisch locaal, tapi djoega ada officieren dari bala- tantara Duits-h.

Menoeroet kabar, djoemblahnja penangkapan di Berlin sadja di taksir, atas 4000, sementara dari Leipzig, Dresden, Hanover dan teroetama dari itoe district 2 di mana ada kedapatan fabriek 2 sen djata, ada masoek kabar 2 dalam mana diwartakan, bahwa djoem- blahnja korban ada begitoe besar hingga di concentratie - kampen tida ada tempat lagi boeat mari ka.

Orang-orang communist tjoe ma ditangkap boeat kedjadian-kedja- dian jang loear biasa.

Ini pembersihan mengenakan djoega stormtroepers jang toea dan malah tertarik djoega bebera pa politie.

# Harga Pasar

O.T.S. lev. Dec. f 7.28 1/2  
Ketan Slyp lev. Dec.

## Pasar Betawi

Tepoeng terigoe. Tjap Kodok f 2.— tjap Boeroeng kalong, Koe da merah dan Harrison f 1,85 laen-laen merk dari f 1,80 sampe f 1,75 per bantal.

Goela. Sup. Hoofd Suiker f 11,20 per karoeng dari 102 kg. terima di dalam goedang pendjoelal.

Minjak klapa. Harga roepa-roepa merk f 1,82 1/2 per blik dari 14 3/4 kg.

Copra. Barang sedia kwaliteit Bantam 95 pCt. kering f 6,60 sampai f 6,80 per 100 kg. terima di Fabriek.

Katjang tanah. Kaloearan Cheribon dan Bogor f 11.— per 100 kg. Kentang. Kaloearan Bandoeng f 7.— sampe f 7,75 per 100 kg. Emping blindjo. Kaloearan La boean no. 1 f 28.— no. 2 f 24.— Tjilegon no. 1 f 27.— dan no. 2 f 23,50 per 100 kg.

Asem. Kaloearan Soerabaja no. 1 f 8,25 sampai f 8,75 per 100 kg. Bawang merah. Cheribon Toa liap f 7,75 Tiongtoa f 7.— dan Tiongliap f 6.— per 100 kg.

Katjang kadele. PMI Pasoeroean dan Probolinggo lev. Dec. f 4,86 pendjoelal f 4,78 pembeli PMI wagen Djember lev. Dec f 4,70 pendjoelal f 4,61 1/2 pembeli dan Dec Jan f 5,06 pendjoelal, Gendja Tegal-Cheribon cif Pasar Ikan f 5,39 sampe f 5,55 per 100 kg.

Tapioea meel. Kwaliteit A. roepa-roepa merk franco wagen Tg. Priok-Cheribon f 7,35 dan kwaliteit AA f 7,75 per 100 kg.

Damar. Sumatra export kwaliteit A-E lev. Dec f 27.— per djoeal dan Pontianak A-E f 26.— per 100 kg. berikoet peti.

Karet. Standard Sheets dan Standard Crepe lev. Dec. f 0,35 3/8 dan f 0,36 3/8 pembeli 1/2 kg.

Citronella. Kemaren pasar ada djadi contract A. lev Jan Dec. 1940 f 1,30 per kg. Ini pagi lev Dec f 1,37 1/2 pembeli f 1,40 dan lev Jan Dec 1940 f 1,30 nom.

Koffie. e.k. Telok 15pCt. triago lev Dec Jan f 10.— pembeli f 10.— 25 pendjoelal per 100 kg.

Lada item. Pasar kemaren ada djadi e.k. Batavia lev Dec Jan f 9,50 dan lev terseboet e.k. Telok ada djadi f 9,10 dan f 9.— per 100 kg. Ini pagi lev Dec Jan f 8,80 pembeli f 9.— pendjoelal dan lev Febr Mrt 1940 f 8,90 pembeli f 9,10 pendjoelal. Noteering London boeat party jang soeda ada sedia di kapal 3 3/8 d. per lb.

Noteering New York Spot 4,00 pendjoelal (naek 5 punt) Dec 3,85 pembeli (toeroen 10 punt) dan Januari 3,90 pembeli (toeroen 15p.)

Lada poetih. Lev Dec Jan lob Pangkal Pinang f 20.— pembeli f 22.— pendjoelal per 100 kg. Noteering London boeat party jang soeda sedia di kapal 4 3/8 d. per lb.

## Pasar beras di Betawi

(Via Makelaarskantoor Westelink)

Krawang: franco wagon Ringbaan Batavia.

Beras Huller boeloe KBB lev Dec. ditawarkan f 7,20 1/2 Tjandjoer: franco wagon Tjandjoer.

Beras Mach. Ven Foeng S.P.A. Dec. ditawarkan f 8,70 Beras Machine SLR lev. Dec. ditawarkan f 8,40

Beras Machine Oey Kam Hoa O.S.H. lev. Dec. ditawarkan f 8,85

Beras Machine Oey Kam Hoa O.K.H. lev. Dec. ditawarkan f 8,50

Boemiajoe: franco wagon Boemiajoe.

Beras Slyp boeloe H. lev. Dec. ditawarkan f 7,69 Dec ditawarkan f 8,50

Beras lyp boeloe H. G. Indramajoe: fob. Cheribon prauw Pasar Ikan. Beras Lolosan Tjeree I.T.L. lev. Dec. ditawarkan f 6,56

Slawi: franco prauw K.P.M. Tegal. Beras Slyp boeloe O.T.B. lev. Dec. ditawarkan f 7,63 Beras Slyp Eng Seng ditawarkan f 8,01 1/2

Perdagangan ketjil dari beras di Batavia.

Per 100 kg. Ketan Java f 9.— Beras Huller boeloe f 7,65 K.B.B. Krawang f 7,65 Beras Machine Tjian-djoer S.P.A. f 9,50

—c—

## Palembang.

Ambtenaar voor de Coöperatie en Binnenlandschen Handel memberi tjatetan sebagai berikoet:

Beras tjere 5pCt dari S'baja dan Banjoewangi per 100 Kg. f 9,25 pada soedagar ketjil f 10,50

Beras tjere 15pCt dari id. per 100 Kg f 8,90 pada saudagar ketjil f 10.—

Beras Palembang No. 1 per 100 Kg. f 6,23 pada saudagar ketjil f 7.—

Beras ketan dari Siam per 100 Kg. f 10,30 pada soedagar ketjil f 12,50

Beras ketan dari Djawa per 100 Kg. f 9,60 pada soedagar ketjil f 11,50

Dedek Palembang No 1 per 100 Kg. f 1,60 Idem No 2 idem f 1,62

Dedek oeloe per 100 kg f 0,40 Kadele dari Ampenan per 100 kg f 8.—

pada soedagar ketjil f 8,50 Kadele dari Djawa per 100 kg f 8.—

pada soedagar ketjil f 8,50 Kadele dari Palembang per 100 kg f 8,10

pada soedagar ketjil f 8,50 Katjang idjo dari Djawa per 100 kg f 8,90

dari soedagar ketjil f 10,50 Katjang tanah dari Tjirb. per 100 kg f 12,95

pada soedagar ketjil f 14,50 Widjen item dari Ogan per 100 kg f —.—

Widjen poetih idem f —.— Kool dari Padang per 100 f 15.—

Idem pada soedagar ketjil f 16.— Kool merah per pond f 0.—

Kool dari Djember per 100 kg f 14.— per pond f 0,10 Sawi per pond f 0,06

Prai per pond f 0,10 Tomaat per pond f 0,12 1/2 Wortel dari Btw. p. pond f 0,10

Biet idem f 0,10 Bajam satoe iket f 0,03

Lobak idem f 0,05 Oebi ketela per l kg f 0,05

Selada 10 iket f 0,08 Kentang (koemeli) dari Be tawi per 100 kg f 10,10

dari soedagar ketjil f 12.— Idem dari Bandoeng per 100 kg f 11,98

pada soedagar betjil f 13,50 Danas per 1000 bidji f 20.—

per l bidji f 0,03 Pisang besar l tandan per l sisir f 0,30

Idem ketjil l tandan per l sisir f 0,20 Djeroek besar per krاند. f —.—

boeat l bidji f 0,08 sampai f —.— Mangga Indramajoe per l peti f 2,75

boeat l bidji f 0,03 sampai f 0,07 Mangga Madoe per l peti f 3.—

per l bidji f 0,05 sampai f 0,10 Mangga golek per l peti f 3.—

p. l bidji dari f 0,05 sampai f 0,10 Mangga haroemanis p. l pt. f 3.—

p. l bidji dari f 0,05 sampai f 0,10

**OBAT BATOEK MERK TIAN SHIH**

**TJHON PEI PIE PHA KAO**

DJOEGA BOEAT SAKIT PEPAROE

**HARGA**  
/2,50



Ini obat dari negeri Siongkok, telah dikenal sebagai obat yang baik untuk segala penyakit, terutama untuk sakit kepala, demam, dan sakit perut. Obat ini sangat efektif dan mudah digunakan.

**TERDJOEAL OLEH HOOFDAGENT**

**ROEMAH OBAT TAY AN HOO**

TANAH LAPANG GLODOG NO. 10 TEL. 1620 BATAVIA

Hoofddepot: TOKO OBAT TAY AN HOO Tanah Lapang Glodog No 10

TELEFOON 1620 - BATAVIA

Agenten: BANDOENG: DJIN SENG TONG—BAN AN HOO—ENG SENG TJAN—BAN KA TJOEN—DJIE THIAN HOO—DJIE HOO TONG—THIAN SENG HOO—THAY SENG TONG—BAN SIOE TJOEN—THIAN SIOE TONG—BAN GOAN TJOEN—Tjimahi: Po An Tong—Djokja: Tay An Tjan Tegal: Po Seng Tong—Lamong: Tay Seng Ho—Tandjoeng Pandan: Tie An Tong—Soekaboemi: Po Tjoe Tong—Pekalongan: Tay Tjoen Hoo—Blitar: Eng Tong Hoo—Tjilatjap: Tjee Lam Yok Pong—Solo: Eng Tay Hoo—Makasar: Eng Tay Hoo—Tasikmalaja: Ek Goan Tong—Djember: Eng Seng Hoo—Lahet: Tjee Tjong Tong—Malang Tek An Hoo—Lam Tong Yok Pong—Magelang: Thay An Tong—Djombang: Tjee Seng Hoo—Madioen: Eng Tje Hoo—Indramajoe: Ek Sioe Hoo—Soerabaja: Tjee Bin Yok Pong—le Kiem Tie—le Djen San—Semarang: Ngo Hok Cong—Gombong: Theng Tjhoen Yok Pong—Toeloeng-agoeng: Tay Seng Hoo—Palembang: Tian Seng Kok—Tjepoe: Eng Tek Hoo—Garoet: Tong Hoo Tong—Tjirebon: Tong Bie—Tangerang: Ban Hok Soen—Buitenzorg: Eng Hok An—Semarang: Poen Leng Tong—Tjikampek: Seng Seng Tong—Modjokerto: Tjee An Jok Tong—Banjoewangi: Ban An Jok Pang—Poerwokarto Eng Tjoen Ho—Tjitarang: Siong Hoo Tong—Karawang: Ho Pa Nian—Kediri: Djie An Koe:ng—Soekaboemi: Tong Tan Yok Pong. (Irab

### DI BANDOENG.

- Padi boeloe per 100 Kg. f 4,20
- Padi Segon idem f 4,50
- Beras Tjandjoer spec. id. f 9,40
- Idem No. 1 id f 9,10
- Idem Krawang K.B.A. f 7,90
- Idem K.B.B. f 7,70
- Idem Segon I Bd. id f 8,10
- Kedele (mata item) id. f 6,60
- Idem m.i. per quint. f 6,70
- dari Ngandjoek, zonder karoeng
- Idem m.i. kwal. Amboeloe per quint. f 4,90
- Katjang tanah 100 Kg. f 9,20
- Katjang idjo id. f 8,80
- Klapa per bidji f 0,02 atau f 0,03
- Minjak klapa per blik f 2,45
- Goela aren per pakje f 0,04
- sampai f 0,20
- Kentang 1e Kw. per 100Kg. f 7,30
- Idem 2e Kw. id. f 6,90
- Idem 3e Kw. id. f 6,25
- Kool (poetih) per satoe f 0,08
- sampai f 0,20
- Wortel per 10 iket f 0,10
- sampai f 0,20
- Biet idem f 0,10
- sampai f 0,20
- Kemir per 10 bidji f 0,04
- sampai f 0,15
- Radjis per 10 iket f 0,04
- sampai f 0,06
- Sladah bokor per 10 bidji f 0,07
- sampai f 0,15
- Petsai per 10 iket f 0,07
- sampai f 0,15
- Bawang per kati f 0,06
- Lombok merah p. 100 bidji f 0,15
- sampai f 0,40
- Djeroek Garoet p. 10 bidji f 0,35
- sampai f 0,60
- Mangga gedong p. krاند. f 1,25
- Mangga Indramajoe p. krd. f 0,60
- sampai f 0,90
- Mangga Kidang p. krاند. f 0,45
- sampai f 0,60
- Mangga hapang p. krاند. f 0,50
- sampai f 0,80
- Kain tenoen poetih p. codi f 16,50
- boeatan Madjalaja.
- Idem berwarna p. codi f 16,75
- boeatan Madjalaja.
- Idem soetraganas p. codi f 26.—
- boeatan Madjalaja.
- Ajam p. ekor f 0,35 sampai f 0,60
- pasar Bandoeng.
- bebek (meri) per ekor f 0,40
- sampai f 0,50.
- Telor ayam per 10 bidji f 0,22
- sampai f 0,25
- Telor bebek per 10 bidji f 0,10
- sampai f 0,28

### NATUURLIJKE GENEESWIJZE VAN

## Ch. Hardin Tabib

Soeniaradjaweg No. 8A — Telef. 1664 — B andoeng

Toean-toean dan Njonja-njonja djanjan poetoos pengharepan kapan misih bisa dapat pertoeleongon dari Ch. Hardin Tabib, boeat segala penjakit, biarpoe itoe penjakit soedah lama of baroe, dengan Zonder Operatie.

### Seperti:

Wasir (Aambeien), Asthma, Batoek, Boeah Pinggaag, Medjen, Sakit Kentjing, Sakit Prampoean, Kentjing Manis, Mereng-koel, Beri-beri, Oeloeati, Sakit Kepoetian dara, (Pikthang), Malaria, Sakit Toelang, Sakit terlaloe gemoek, Koerang Koe-wat, (Sahwat dan laen-laen), Semoea penjakit diobatin, tida dipotong, (zonder operatie), saja soeda dapet banjak poedjian certificaat dari Toean-toean dan Sobat-sobat. Saja harep datang menjaksikan sediri, djanjan sampe kasep (laat).

— Bole panggil di Kota atawa di loear Kota —

Obat - obat bisa kirim dengan Rembours.

Nadruk Verboden.

Bandoeng

Bantjen 16

Agent „FOESTAKA TIMOER“

Bisa pesen sama:

Harganja l boekoe f 0,64 ongkost kirim f 0,16

Dititak dengan kertas haloes dan sangat tebel.

artikel dan hertetera-herterera romans-wajang dll.

Isinja penting-penting, memoeat berdjens-djens

**BUNING 1940**

**TERANG BOELAN**

**BOEKOE**

### Gilang-gemilang: Madjalah boelanan „TERANG BOELAN“

berisi pelipoe doeka, penghiboer hati, tjerita pendek, detectief, roman, sedjarah enz. enz. bergambar modern. Tebalnja 40 pagina, kertas haloes, omslag bergambar berwarna. l kwartaal f 1.— Mambatja satoe kali, tentoe soeka seteroesnja. Berlanggananlah!

Administratie „TERANG BOELAN“

— Boeboetanstraat 140, Soerabaja. —

# Becita Oemoenn

## KLEINHANDELSCHOOL

Pidato toean R. Djoeatmodjo

Leider dari sekolah tersebut di Djakarta toean R. Djoeatmodjo telah berpidato tentang Klein handelschool bertempat di R. K. Mulo di Solo yang dikondijoeni oleh Schoolopzitters, goeroe goeroe dan beberapa orang yang ter nama diantara mana banyak orang toea dari anak anak sekolah.

Lebih dahoeleoe pembijtara mengoetarkan riwayat perdagangan ditengah kita ini. Pada zaman da hoeleoe kala, perdagangan diantara bangsa kita itoe telah ternama dan madjoe sekali boekan sadja didalam, tetapi poen djoega diloe ar negeri. Kemadjoean perdagangan bangsa kita pada waktoe itoe, berhoeboeng djoega dengan kemadjoean pelajaran bangsa kita. Menoeroet tambo, pelajaran bangsa kita tempo dahoeleoe tidak hanya sampai kepeulauan di Indonesia tetapi djoega sampai ke Persi, Tiongkok dan Afrika Timoer.

Moelai abad ke 18 pelajaran bangsa kita itoe soedah kelihatan moendoer dan selandjpetnja boleh dikatakan mati, dari sebab itoe perdagangan keloe ar negeri dengan sendirinja mendjadi mati djoega. Tetapi berhoeboeng dengan makmoer dan tambah banjaknja pendoeoek, perdagangan dalam negeri mendjadi madjoe djoega. Demikian djoega sebab adanya perhoeboeng dijalan atau verkeer yang amat baik djoega membawa kemadjoean kepada perdagangan dalam negeri.

Hanya sadja perdagangan itoe tidak selaloe dipegang ditangan bangsa kita, tetapi laloe pindah ketangan lain bangsa. Tetapi sementara masih ditangan bangsa kita, pada tahoen 1900 sadja, pembijtara masih menjaksikan sendiri dikota Djakarta, jaitoe di Pasar Baroe, perdagangan atau toko toko disitoe masih dipegang bangsa kita.

Pada th 1908 persaingan antara bangsa kita dan bangsa lain kelihatan lebih hebat, jg selandjpetnja bangsa kita laloe kalah kegiatan, kalah ketjerdikan dan kehematan, atau boleh dikatakan kalah segala galanja; dari sebab itoe seolah olah moesnalah perdagangan bangsa kita.

Boeat boekti kaloe bangsa kita itoe doeloe terkemoeka dalam doenia dagang ditengah Pedjadjaran misalnja ada satoe jang bernama Nangkoda, dan sampai sekarang djoega masih mempoenjai semanget dagang yang amat tebal, misalnja bangsa kita di Sriwidja djaja. Dari itoe ternjata sekali pada masa dahoeleoe, dagang itoe tidak dipandang rendah seperti anggapan orang pada zaman sekarang, tetapi sebaliknya, malah lebih loehoer sedangkan radja2 djoega berdagang atau dengan lain perkataan malah prijaji2 itoe dahoeleokala jang mendjadi pedagang.

Hanya sajang sekali, pedagang itoe waktoe sekarang telah pindah ditangan lain bangsa. Boekan sadja in-dan export sadja jg dipegang oleh lain bangsa, tetapi kepada hasil anak negeri, maka nan atau apa sadja dipegang ditangan bangsa asing.

Pada tahoen 1925 pada sidang perkoempoelan Middenstand bangsa kita, PAA Djajadiningrat telah meloekiskan hal perdagangan bangsa kita, jang selandjpetnja mendorong kepada jang wadajib tentang hal tersebut. Hal itoe roepanja telah menarik perhatian Pemerintah, boekinja laloe diben toek soeatoe badan oesaha hal

vakonderwijs dan voorlichting dienst tentang pertanian dan per toekangan anak negeri.

Selandjpetnja pada tahoen 1927 laloe diboea cursus bagi goeroe goeroe jang akan mengadjar di Handelsklas, jang itoe klas VI pada Vervolgsschool jang meloe loe boeat dagang. Cursus-cursus tadi semoea dipimpin oleh bangsa Belanda. Dari sebab itoe boeahnja tidak menjenangkan, sebab sifat pengadjaran dalam sekolah tersebut laloe bersifat perdagangan setjara Belanda.

Pada tahoen 1935 laloe diben toek seboeah Commissie, jang laloe memberi rapport kepada jang wadajib bahwa boeah dari pelajaran tadi hanya 13 pCt. sadja. Ar tinja hanya 13 pCt. dari semoea moerid, jang sedjak keloe arnja se kolah laloe mendjadi pedagang jang sedjati jang kebanjakan laloe mendjadi kaoem boeroeh dikaoem pedagang bagja lain.

Sedjak itoe laloe didirikan se boeah commissie lagi jang terdiri wakil-wakil dari Departement Economische Zaken, Departement O en E dan sementara pedagang biasa. Dasampingnja itoe tiap-tiap Provincie djoega diadakan sub Commissie Rapport dan Commissie tadi jang mendjadi sebab tidak madjoenja sekolah tadi, disebabkan tjaranja tjara Barat, poen la manja beladjar koerang sebab tjoe ma setahoen sadja.

Tapi tahoen 1936 laloe didirikan Kleinhandelschool seperti keadaa sekarang jang toedjoeanja dilaraskan dengan keadaan perdagangan bangsa kita. Jang mak soednja mendidik anak kita soepaja mendjadi pedagang jang hemat, tjermat dan tidak maloe berdagang ketjil. Dari sebab itoe hal semanget dagang haroes le bih oetama diandjoerkan.

Selandjpetnja pembijtara merangkan, bahwa roh dagang itoe masih ada pada bangsa kita, hanya semanget tidoer. Pembijtara membri tjontoh, jaitoe keadaan jang disaksikan sendiri, keadaan apa semanget dagang di Sriwidja. Jang disaksikan disana, semoea toko boleh dikatakan masih ditangan bangsa kita. Hingga paman tani di oedik sekalipun, djoega senantiasa memperhatikan harga-harga hasil tanahnja. Sampai harga kopi oempamanja naik toeroennja lekas djoega terdengar sampai digoenoe, jg.

Hal itoe lain dasarnja dengan keadaan bangsa kita. Pembijtara menjaksikan sendiri kolonisatie bekas koeli kontrak di Pagaram, keadaan orang2 tani disitoe masih sama dengan keadaan paman tani ditengah Djawa, hal ngidjon system masih meradja-laloe disana. Keadaan jang hampir seroe pa dengan Sriwidja, jaitoe ditengah Soematra Barat. Jang terdapat disitoe, boekan sadja semanget dagang jang masih tebal; tetapi hal speculatie dagang amat berani mendjalankannja. Orang2 jg, masih tebal semangetnja tadi, kebanjakan tidak makan, ja soedah, kalau tidak mendjadi kaoem dagang.

Sampai disitoe laloe membijtara rakan hal pelajaran dalam Klein handelschool. Sebeloem membijtara rakan ini, diterangkan bahwa Kleinhandelschool itoe artinja tidak sekolah dagang ketjil, tetapi sekolah dagang etjeran (jv.) ketjil jang itoe sebaliknya groothandel.

Peladjaran dalam Kleinhandelschool tadi diarahkan kepada theorie dan praktik jaitoe oesaha mendidik dalam praktik. Bahasa

## KOTA

(Copy jang tertahan kemarin)

### GEMEENTERAAD BANDOENG. I

Kemaren malam, dimoelaidjam 6, Gemeenteraad Bandoeng mengadakan sidang terbuka. Sa lah satoe agenda, jang menimboel kan perdebatan agak keras, ialah tentang minoeman keras. Gemeente Bandoeng memberikan izin pendjoelan minoeman keras: a. Jang boleh diminoem ditoe tempatnja pendjoel, dan b. jang hanya diminoem diloe arnja pendjoel.

Toean Vastenhout andjoerkan soepaja diadakan penilikan jang keras terhadap pendjoel-pendjoel al minoeman keras itoe, sebab banjak kleine man jang mendjadi korban. Banjak boektinja, terdja di di Pasar Kosambi. Pensioen habis, sebab ditenggak sekali goes, meroesakkan keloe arnja pemabok-pemabok itoe.

Toean Mohamad Enoch djoega keloe arkan soearanja. Sebagai seorang Islam, ia anti keras pada pemakaian minoeman keras. Banjak orang, sehabisnja menerima gadjihnja atau pensioennja, laloe sama minoem air kata-kata. Le bih baik, kalau pendjoelan minoeman keras itoe dilarang sama sekali; tetapi sebab pendoeoek Bandoeng tidak semoeanja anti air kata-kata, maka panteslah pendjoelan minoeman keras itoe di tilik jang betoel-betoel.

Toean, Mr. Visser salahkan pembijtaraanja Toeah Moh. Enoch andjoerkan, djangan sampai ada larangan pendjoelan minoeman keras. Tidak semoeanja orang anti air kata-kata, boektinja di Amerika, waktoe diambil tindakan keras, bikin kering sama sekali itoe negeri, hatsilnja tidak lain dari pada pendjoelan gelap dari minoeman jang menjagarkan badan itoe. Selain dari perkara minoeman keras, ta'ada lagi soal jang diperdebatkan.

Hanya pertanyaan, dan minta keterangan jang paling banjak di madjoekan.

### RECEPTIE INDONESISCHE STUDENTEN VEREENIGING.

Nanti pada malam Minggu tanggal 16 ini boelan diantara poekoel 7 sampai 9 malam dalam gedoeng K. S. B. di Kerklaan no. 4 dalam ini kota, akan diadakan receptie oentoek merajakan ber dirinja Indonesische Studenten Vereeniging soedah 4 tahoen.

ig. diadjaran: bahasa daerah, Indonesia dan Belanda. Bahasa Indonesia lebih dipentingkan se bab itoe boleh dianggap bahasa dagang ditengah kita.

Bahasa Belanda hanya passief, soepaja kelak kalau perloe dapat memperloeas pengetahoennja. Berhitoeng terhitoeng djoega han delsekrenen dan handelscorrespondentie demikian djoega enkelboek houding. Peladjaran lain misalnja menoelis, menggambar natuurken nis hanya jang berhoeboeng dengan dagang.

Oesaha dalam praktik dengan djalan Excursie melihat peroesahaan2 dalam maepoen loear kota. Tiap-tiap moerid diwadajibkan menaboeng oeng djadjan. Oeang ini diboeat kapitaal kelak atau waktoe masih dalam sekolah dengan djalan berdjoealan sementara, demikian djoega mendjoel barang-barang. Hal ini diberitjontoh keadaan moerid-moerid di Klein handelschool di Bandoeng jang amat bagoes. Sampai disini pembijtara penoetoe pedatonja.

### PERTJOBAN MENGELAPKAN.

Di Priangan.

Menoeroet kabar, berhoeboeng dengan pertjobaan menggelapkan [verduisteringsproef] maka pada saban saban iboe kota Regentschap selain Bandoeng akan dipa sang paling sedikit 1 sirene.

Tanda tanda ada pesawat moesoeh selandjpetnja akan di berikan oleh kentongan dan be doeks.

### HARGA BERAS DI PRIANGAN.

Naik lagi.

Dengan menarik besluit tempo hari, maka Resident Priangan telah menetapkan lagi bahwa harga beras gilingan dan jang boekan, tepoeng beras, dan rijst zemelen. Moelai tanggal 1 Desember 1939 paling tinggi boleh dinaikkan dengan djoemlah djoemlah jang dibawah ini.

a. harga jang haroes dibajar oleh pedagang pedagang dari tweede hand dengan f 0.30 per quintal [tempo hari f 0.20].

b. harga harga jang haroes di bajar oleh pedagang pedagang dari derde pada pedagang-pedagang dari tweede hand dengan f 0.30 per quintal (tempo hari f 0.20);

c. harga harga, pada publik dengan setengah sen per liter atau per kg.

Semoeanja diatas djoemlah jang berlakoe pada tanggal 24 Agustus 1939.

### MUTATIE KANTOOPHOOFD

Residentiekantoor Bandoeng

Moelai tanggal 31 December 1939, berhenti dengan pensioen sebagai kantoorphoofd pada Residentiekantoor Bandoeng toean B.M. Salm.

Sebagai gantinja ialah toean Ch. A. Lekatompessy, Kantoor hoofd pada kantoor A.R. Bata via.

### MAANDAGCENT BANDOENG

Pendapatan Maandagcent boeat S.C.V.T. di Bandoeng dalam boelan October 1939 adalah f 486.88, satoe djoemlah jang besar sekali dibanding dengan pendapatan boelan boelan lain.

Tambahan itoe disebabkan penerimaan dari sekolah sekolah desa f 250.22, dari sekolah di Tjimahi f 37.375 dan dari bus bus ditoko-toko f 66.23.

### WAPEN REGENTSCHAP BANDOENG.

Gouvernementsbesluit tentang perkenan wapen regentschap Bandoeng telah keloe ar. Gambaran dari wapen itoe adalah seperti beritoe:

## Bandrek Bandoeng

Atoeran baroe?

Huurkoop systeem meradja lala dinegeri kita ini, soedahlah terang. Karena gampangnja mengambil barang huurkoop, maka orang jang koerang tjepel pegang oeang, dengan engga pikir lebih pandjang, teken sadja contract huurkoop.

Betoel apa engga?

Banjak sekali orang mendjadi korbannja huurkoop, pertama har ga mahal, kedoea orang sering djoel barang itoe, sebeloemnja penitjilan loenas.

Betoel apa engga?

Sebab barang oedah engga ada sebab didjoel atawa digade, maka orang itoe djadi maloe bajar. Boentoenja engga laen, jang poenja barang adoe kan langganan jang engga setia itoe sama panga dilan, Toedoehan jang dimadjoekan tidak lain verduistering.

Betoel apa engga?

Hoekoeman jang setimpal di djatoehkannja, roegi boeat langganan, oentoeng dan poeas boeat sipendjoel. Satoe pelajaran. Meskipoen begitoe, orang engga kapok ambil barang huurkoop.

Betoel apa engga?

Landraad Bandoeng kemaren, dari seringnja memoetoesken per kara huurkoop, kasih taoe sama eigenaar toko huurkoop, bahwa pegadean boleh trima barang huurkoop, loeat digadekan. Be gitoealah instructie dari pembesar pegadean, Ketjoeali, kaloe toko itoe kasih lijst, nama barang itoe, kaloe engga boleh digadekan.

Betoel apa engga?

Huurkoop systeem tetep roe wet dan rewel. Kaloe betoel kata schatter jang djadi saksi per karabarang huurkoop, itoe maka njata sekali, kaloe pegadean nan tinja djadi boedaknja toko toko jang djoel barang huurkoop. Brapa pegadean dapat com missie?

Sebaliknja, boleh djadi banjak orang jang ambil barang huurkoop, dan kekoerangan oeang, titipken barang huurkoop sama pa'gade, dan boekan verduistering. Roegi boeat dipendjoel. Betoel apa engga?

Toekang Bandrek

1. Dibagian atas; dalam keel satoe pajoeng mas jang berdiri.  
2. Palang; a) dari mas; b) garis-garis besar jang digambar se petri gelombang dan disaling, ter bikin dari 10 boeah azuur dan perak.

Meliwati garis-malang satoe kalk dari klewang, schild dilipoe ti satoe kroon mas dari 5 helai daoen, penahan-penahan schild 2 ekor singa mas, lidah dan koekoenja dari pada keel.

FOTO

STUDIO

ALOEN

PR. SOEMEDANGWEG 49 - TELEFOON 674 BANDOENG.

FOTO jang bersemangat hidoep-netjis dan tidak mengenyal gagal hanya di:

# Masir dalam waktoue perang

## Poesat Kaoem Intellect Dalam Doenia Islam

### Pengaroeh Al-Azhar sangat Loear

[Oleh correspondent Oetama di Cairo].

Walaupun Pemerintah Masir belum memaklumkan dengan resmi bahwa Djerman dan Egipte berada dalam peperangan, toeh negeri ini telah memostoeskan perhoeboengan diplomatik dengan Djerman dan melarang propaganda yang dijalankan oleh Nazi dengan merdeka ketika perang dimoelai.

Sedjak itoe negeri Masir telah sedia mempertahankan daerahnya dalam keadaan perang seopaja ke wadjibannya terhadap pada sekoe-toenja, Inggeris, dapat dijalankan dengan sepenoeh penoehnja dan dengan semoedahnja.

Boleh dikatakan bahwa semoemoenja pendoedoek Egipte menjetoedjoei tindakan Pemerintah; demikianlah terang benar pendapat orang ramai itoe yang menoeondjoe kan minatnja terhadap Perkara ig dipertahankan oleh Negeri negeri bersekoeto.

Minat yang ditoeandjoeakkan itoe sesoenggoehnja memboeat heran segolongan bangsa Egipte, yang berpandangan mengingot akan esalah pengertian yang mendjadi sebeb adanja pertentangan antara Egipte dan Inggeris pada waktoue yang laloe, bahwa perasaan koerang senang itoe akan tetap terojata, karena itoe mereka tidak hendak menoeondjoeakkan minatnja terhadap peperangan yang disertai Inggeris.

Baroe sekarang mereka mengakoe bahwa mereka telah memboeat kessalahan.

Pemimpin pemimpin dari doenia Arab soedah tentoe tidak hendak menjemboeojikan kritik kritik terhadap pemandangan pemandangan seseorang tentang politik Inggeris di Timoer-Tengah, akan tetapi mereka semoeh, yang sedikit dikitnja mendjadi wakil, menjetoedjoei dengan banjak terima kasih bahwa kehidoepan Masir sebagai satoe negeri yang merdeka dan yang berada dalam kemadjoean soedah tentoe Poen ini ada satoe soembangan ig menarik perhatian poela terhadap sikap Inggeris yang lemah lembot itoe dan ketjaktapannja mendjaloe kan politik.

### Betapa Penting Letaknja Masir.

Soedahlah njata betapa pentingnja kedoeoedokan Masir dalam waktoue perang, jaitoe dalam strategie. Sedjak perdjangjian antara Inggeris dan Egipte ditanda tangan, tentara Masir yang tetap (Regular Army) semakin diperloeoakan dengan bantoean yang besar dari wakil militer Inggeris.

Mesir djoega soedah dapat menoeondjoeakkan tenaganja apabila ada satoe negeri hendak melangzar kemerdekaannya, toerutama karena kiriman sendjata yang modero dari Inggeris berdjalan toeroes pada masa ini, sehingga melebihi apa yang bisa dipergoekakan dalam waktoue training. Lagi poela minat yang ditoeandjoeakkan pada perkara yang dipertahankan Inggeris Prantjia Perantjia itoe lebih besar berganja, dipandang dari djoeroesan koem intellect daripada dari djoeroesan militer.

### Cairo atau Masir kota Uai versiteit.

Cairo tempat universiteit Islam yang terkenal, serta dengan mesdjid Al Azhar. Ini berarti bahwa setiap waktoue di Cairo ada bebepa ribu student, yang datang dari berbagai pelosok doenia dimana ada kaoem Moselmin, toerutama sekali dari Afrika Oetara dan Timoer Tengah (Asia Tengah), akan tetapi djoega dari daerah daerah yang djoeah seperti Polonia Djawa dan Tiongkok. Setelah tammat pe ladjaranja orang orang ini balik kembali ke negerinja masing masing dengan membawa kedalam ingkoegan kaoemnja yang koeno

pemandangan pemandangan yang loear tentang Cairo.

Djoega Cairo dalam beberapa tshoen ini soedah mempoenjai univ ersiteit yang modero dengan goeroe goeroe besar yang terdiri sebagian dari bangsa Egipte dan sebagian dari bangsa Eropa. Dalam univ ersiteit itoe mereka diberi pe ladjaran dalam berbagai bagai petagetahoean, seperti doktor, ahli hoekoem, insinjoer, jurnalist dan goeroe yang telah ditentoeakan oetoe membentoeok pendapatann oemoem (publike opinie) dibagian-bagian yang lebih madjoe dinegeri negeri Timoer yang mempergoeakan bahasa Arab sebagai bahasa sehari hari.

Soesana dari universiteit Egipte yang ditempatkan dalam satoe gedoeng baroe yang indah didalam lingkoegan Giza yang modern itoe saogatalah berbedaan dengan lingkoegan toea dari universiteit Al-Azhar, akan tetapi keadaannya tidak koerang "Egiptisch".

Soedah tentoe bahwa universiteit itoe sangat menarik boeat angkatan moeda (generatie moeda) dari doenia Arab, baikpoen yang berada diloeer, maepoen yang berada didalam Egipte sentiri.

### Paris Doenia Arab

Apa yang terloekis dibelakang penghidoean peladjar peladjar adalah penghidoean sehari hari di Masir (Cairo), kota yang terbesar di Afrika. Karena pendoedoeknja yang berdjoeumlah satoe miljoen dan karena clonee bangsa salng yang besar, serta kedoeoedokannya sebagai poesat politik, perdagangan, intellect dan kesenangan, itoe kota Egipte itoe boleh poela diseboet Paris Doenia Arab.

Ketika kesoesasteraan Arab sedang moelai hidoep di Egipte, di Egipte ia soedah lebih madjoe dan hidoep dengan soeboer. Boekoek2 yang bisa didapati ditempat meojimpan kesoesasteraan Arab di Fez Damascus atau Bagdad sebagian besar, jaitoe sembilan dari sepuloeh boeah, ditjetak dan moengkin poela dari sepuloeh boeah, ditjetak dan moengkin poela ditoeols di Cairo. "El Ahram" seboeah soerat kabar harian Masir barangkali mempoenjai dienst perkebaruan yang paling baik dan penerbitan (oplaga) yang besar dan loear djika dibanding dengan lain2 soerat kabar di Timoer Dekat dan Timoer Tengah.

Selain dari soerat kabar ini dan lain lain soerat kabar harian, djoega banjak madjallah minggoear yang bergambar atau yang mengoetamakan kesoesasteraan di Cairo oetoeok disiarkan kesegala djoeroesan, djoeah melampui batas negeri itoe sendiri.

Rombongan rombongan stamboel Egipte tidak sadja melakoe kan perdjalaan ke Timoer Dekat Syria, Iraq atau Afrika Oetara akan tetapi djoega menjeberang Laoetan Atlantika dan mempotoeok djoekkan keseniannya dengan basil didepan clonee Arab atau bangsa bangsa yang berbahasa Arab di Buenos Aires Rio de Janeiro dan New York.

Boekoek boekoek dari penoeis bangsa Mesir yang terkenal moelai menarik perhatian karena salinaannya dalam bahasa basa Eropa.

Dengan demikian tidak bisa di sangkal lagi bahwa Mesir adalah poesat kaoem intellect dari doenia Arab.

Dikalau demikian bolehlah Inggeris dan sekoeoetnja bergoeran bergoeran baik karena ada sokongan material manepoen karena ada sokongan bathin [moraal] sebab dengan tidak was-was Mesir menjatakan dirinja sendiri berpihak pada Inggeris dan Serikatnja.

# INDONESIA

## Restrictie kinā.

Directeur dari E. O. Z. ken mengabarkan, bahwa sedikit hari poela akan didakoe pembagian dari voorloopige licentie pertama boeat kinabast oetoeok taon restrictie 1940 pada semoeh ondernemingen dari groep kesatoe dan kedoea.

Boeat goenanja sekalian onderneuing dari groep kesatoe akan disediakan satoe djoemlah licentie, yang sama dengan 40% dari djoemlah yang diberiken pada ini groep sebagai voorloopige licentie paling blakang boeat 1939.

Pada saban onderneming dari groep kedoea akan dikasihken voorloopige licentie pertama boeat w. t. 1940 yang bersamaan dengan 40% dari voorloopige licentie paling blakang boeat 1939.

-o-

## Pembittjaraan telefoon

Dengan Nederland

Post Administratie Nederland menetspkau, bahwa pembittjaraan pembittjaraan telefoon dengan Nederland hanya boleh dilakoeakan dengan mempergoekakan bahasa Belanda, Djerman, Inggeris dan Perantjia, toelis Aneta SO.

-o-

## Sidang Prov. Raad Djawa Tengah

Fergantian goepnoer.

Dalam persidangan oepatjara provinciale raad Djawa Tengah kemarin doelo telah dilangoengkan overdracht bestuur dari gouverneur Winkler.

Selainnja gouverneur gouverneur yang meletakkan djabatann itoe, djoega telah berpidato R Soemo atas nama anggota anggota Indonesia, Westhoff atas nama anggota Belanda, dan Han Tjauw Tjong atas nama gedepueterden.

-o-

## Kekoekaan menoe toet keterangan

Diberikan pada directeur Economische Zaken.

Dengan official dikabarkan bahwa dengan potoeasan gospernoem directeur oeroesan ekonomi diberiken koeekaan oetoeok menoe toet keterangan oetoeok keperloean persediaan staatsmobiliteit, mengenai semoeh onderneming onderneuing, peroesahaan peroesahaan diinsten dan pendirian peodrian yang mengerdjikan kaoem peroesah logam, serta yang mengenai pada kaoem boeroeh logam ig. bekerdja diperoesahaan peroesahaan dan sebagijnja toerboet diatas tentang nama nama mereka nama asal kebangsaanja oemoer nja burgerlij te stand keterangan pekerdjannja pendidikan ketjaktapan bekerdja signalement dengan de y losc pisch, serta oepahnja.

-o-

Perhoeboengan dengan Inggeris.

Perhoeboengan politik antara Inggeris dan Egipte soedah sedemikian baiknja, sehingga kepentingan kedoea belah pihak dipatlah dipertahankan dengan bekerdja-bersama dengan setoeloes toeloennja. Dari pihak Masir kerdja bersama sama ini ialah berarti memperikan bantoean sepenoeh penoehnja kepada Inggeris oetoeok mempertahankan tali perhoeboengan dalam Keradjaan, atau dengan lain perkataan, oetoeok mempertahankan hak dipertoean Egipte sendiri.

Dipihak Inggeris bekerdja bersama itoe berarti bahwa Inggeris akan memberikan kekoekaanja dan pertolongan atas permintaan Sekoeoetnja yang masih moeda dan koerang koet itoe dan djoega sensotiasa sedia memboeat perhoeboengan dagang dan perhoeboengan yang lain dengan Egipte dengan djalan membantoe dan boekan menghalangi kemadjoean Mesir. (Copy British Consulate General Batavia).

-o-

## Penganggoeran dan perang

Angka yang benar tentang penganggoeran disiti sedjak timboel perang masih beloean dapat ditetapkan pasti, tetapi dalam kalangan yang berhak ada diterangkan, bahwa angkatan itoe tidak mempoenjai sifat yang mengoetirkan.

Beser djoemlah pemasoeakan na wa minta pekerdjaan agak bertam bah itoe tidak moeloes toeroes, lebi lebih karena banjak peroesahaan, seperti export, menambah ke sempatan bekerdja.

-o-

## Perkara perattoean

Dilapoeakan oleh bok Soemo alias Soemirah, tinggal di Kaliboe toeh 183 Soerabaya, bahwa ia tadi malam antara djam 10 dan djam 11 diroemahnja sendiri soedah dirattoen oleh Salah, tinggal di Tem bok Lor 2/20, yang telah menaroeokkan ratjoen dalam roti dan kopinja.

Moela moela Salah datang pada roemahnja bok Soemo hendak pin djam toesoek konde Disitoe antara doea orang tadi laloe dilakoeakan pertjakapan.

Sementara itoe, Salah laloe ke loear dan kemoedian datang lagi dengan membawa kahwa dan koewe koewe.

Bok Soemo laloe meneroeskan pertjakapan dengan minoem dan makan iceeman dan makananj yang disidjikan kepadanya tadi.

Setelah itoe, Bok Soemo merasa sakit perottoenja, ia moentah moentah dan sekira djam 3.30 pagi ia pergi ke belakang.

Sedatangnja disoemoer ia berte moe Salah lagi.

Toesoek koedoerja dari pada emas seharga f 35.— ditjaboet oleh Salah tadi dan ia sendiri kemoedian didorong dalam soemoer yang dalampnja k. l. 4 meter.

Oetoeonnja soemoer tadi airnja tidak begitoe dalam hingga ia laloe dapat ditolong oleh njonjah G. E. V. D. Tonw tinggal di adres toerboet djoega.

Bok Soemo diangkoet ke CBZ oetoeok diperiksakan kepada dokter Salah melarikan diri didoega ke Babad.

-o-

## Penggelapan besar

Baroe bsoe ini telah ketahoean bahwa seorang perempoean Tionghoa njonja LTK di Bandjarmesiu menggelpakan sedjoemlah barang permata kepoenjaan beberapa orang yang minta didjoekkan kepadanya. Barang barang yang digelapkannya itoe adalah berdjoeumlah f 18,000. Barang yang digelapkannya itoe, digadaikannya.

Hal ini telah disampaikan yang poenja kepada politie, sementara

kesoedahanja biarlah kita nanti kan pejelidikan politie.

Sedjoemlah barang barang itoe kira kira seharga f 13,000.— telah didapat politie dan telah dibeslag sementara selebihnja masih diseli dikit.

-o-

## Anti-Woeker Vereniging

Di Keboemen.

Dikeboemen—bagicoelah diberikan kepada kita—didirikan seboeah perhimpoeann, yang diberi nama "Anti Woeker Vereniging".

Perhimpoeann itoe adalah seboeah tjabang perhimpoeann "Anti-Woeker Vereniging" di Bandoeng. Pangoeroes tjabang perhimpoeann baharoe itoe terdiri dari toean toean: Seneuwa [administrateur M. x. polie], A. Anthonisse, kepala Zandingschool, R. Soerriodipredjo (patih pensioen) dan JA Hoorn, administrateur Algemeene Volksre dietbank.

-o-

## Conferentie Nahdatoel-Oelama

Di Keboemen

Dari tanggal 20 sampai 25 Januari di Keboemen akan dilangoengkan conferentie Nahdatoel Oelama oetoeok Djawa Tengah bagian Selatan.

-o-

## Kaoem Djoeroe Toelis

Akan berkongres di Semarang.

Perkoempoelannja kaoem djoeroe toelis dengan memakai nama "Schrijversbond" besoeok moelai tg 24 sampai 26 December 1939 akan melangoengkan rapat beser nja di Semarang.

Dalam rapat beser itoe, tidak akan diadakoe rapat oemoem, tjoe ma malam resepsi, rapat tertoe toep dan malam berpisahan.

Sebagai lain lain perkoempoelan sekerdja, demikian djoega maksoed dari perkoempoelan toerboet hendak memperbaiki nasibja.

Perloe dikabarkan, bahwa "Schrijversbond" makin lama makin mendapat kemadjoean yang memoeaskan, toerboeti djoemlah dan setipnja segenap anggauta.

-o-

## Retributie kinabast

Directeur Economische Zaken telah tetapkan retributie boeat ta hoen 1940 diatas f 0.15 boeat tiap tiap djoemlah kinabast dengan kininequivalent dari satoe kilogram.

-o-

## TJOBALAH NAIK KITA POENJA AUTOBUS, TENTOE MENJENANGKEN

### Auto-Busdienst "THE & ZONEN"

Soekaboemi — Bandoeng v. v en Traject Tjisolak (Plab.)

#### KANTOOR EN STANDPLAATS

SOEKABOEMI | Standplaats | BANDOENG  
Gr. Postweg 173 Telf 346 | TJIANDJOER | Keb Djati Tif 2185  
Brangkat Soekaboemi — Tjiandjoer — Bandoeng

dari Soekaboemi	djam 6,15	7,15	8,45	10,15	10,45	12,15	2,15	3,45
sampai Tjiandjoer	djam 7,15	8,15	9,45	11,15	11,45	1,15	3,15	4,45
dari Tjiandjoer	djam 7,25	8,25	9,55	11,25	11,55	1,25	3,25	4,55
sampai Bandoeng	djam 9,30	10,30	12,—	1,30	2,—	3,30	5,30	7,—

Brangkat Bandoeng — Tjiandjoer — Soekaboemi

dari Bandoeng	djam 5,45	7,45	10,15	12,15	12,45	2,15	4,15	4,45
sampai Tjiandjoer	djam 7,50	9,50	12,20	2,20	2,50	4,20	6,20	6,50
dari Tjiandjoer	djam 8,—	10,—	12,30	2,30	3,—	4,30	6,30	7,—
sampai Soekaboemi	djam 9,—	11,—	1,30	3,30	4,—	5,30	7,30	8,—

Brangkat Soekaboemi ka Tjisolak.

Dari Soekaboemi djam 2,15 Dari Tjisolak djam 7,35  
Sampai Tjisolak , 5,40 Sampai Soekaboemi , 11,—

Dari Soekaboemi ka Bandoeng bisa samboeng dengan autobus ka Charibon, Tjiawi, Groot, Tasikmalaja en Tjiamis, djoega dari Bandoeng ka Soekaboemi bisa samboeng dengan auto bus dienst ka Buitenzorg (Bogor), Batavia, Tjisolak, Plaboearatoe, Djampang kolon en Segaranten.

Memoediikan dengan hormat.

Eigenaar Autobusdienst THE & ZONEN

RAWATAN RESIK, PERLAJANAN SOPAN

INI TARIEF MOELAI BERLAKOE 1 JANUARI 1939

# Film Indonesia

Pada ini belan di Djakarta di poster tiga film Indonesia jaitoe 1 Alang alang yang sekarang diposter di Rex theater, 2 Gagak Itern yang akan diposter di Cinema palace moelai tanggal 19 Desember, 3 Fatu mahjang akan diposter di Alhambra

Biasanja film film yang dipegang rol rolnya oleh orang orang Indonesia mendapat sambutan yang ba goes sekali dari penonton penonton di Indonesia.

Kadang kadang terpaksa film film Indonesia itoe haroes diposter tiga kali pada tiap tiap malam karena banjaka orang orang yang maes menonton.

Sekarang poen film Alang alang yang diposter di Rex theater terpaksa diposter tiga kali tiap tiap malam dan sebelum poekoel lima orang orang poen telah berdjebel didepan itoe gedong bioscoop.

Tentoe sadja sambutan sama tjam itoe bagoesnja tida akan ter dapat melainka pada film film Amerika yang loear biasa bagoesnja seperti film "Robin Hood" ompa manja yang djoega telah mendapat perhatian besar dari publik.

Ini tida kita bermaksod akan mengatakan bahwa film film Indonesia sekarang telah bisa mengindjak tingkatan yang palog tinggi dan bisa didjedjerkan dengan film film nomer satoe dari ke loearan Amerika.

Sebab oentoek menjtapai kedoe doekan semetjem yang telah ditjapai oleh film film Amerika ompa manja, haroes bekerdja bertahoetahoet lamaan dengan tida menenal pajah dan lelah dan tida menenal rintangan rintangan yang boleh merintang dan menghalang halangi pekerdjaan mereka oentoek memadjoekan film film Indonesia.

Selaen dari itoe haroes poela ada kas yang besar dan penoeh oentoek bisa membelaandjak keper loean dan ongkos membikin film.

Walapoen begitoe adalah mang tabeat manoesia itoe soeka kepada segala apa apa yang mem poenjai perhoebongan dengan nerinja sendiri, maka film film yang dikeloerkan dan diambil per mandangan pemandangannya di Indonesia itoe mendapat perhatian besar dari penonton penonton di Indonesia.

Padahal film film keloearan Indonesia itoe sebagaimana telah di ketahoeti oleh oemoem beloeem begitoe sampoerna sebagai film film Amerika.

Maka oleh karena sebab ini ada harepan film film Indonesia itoe akan lebih berpengeroeh atas penonton penonton di Indonesia dari pada film film Amerika atawa ke loearan negeri lain.

Teroetama sekali karena penonton penonton film Indonesia itoe akan mengarti bahasa yang dipakai oleh pemaen pemaen di itoe film film.

Dan sedikit sedikitnja orang orang yang menoton film film Indonesia itoe, djika telah keloear dari gedong bioscoop akan meniroe niroe pembijtaraan pembijtaraan dan njanjian njanjian yang dide ngarnya di gedong bioscoop.

Dan ada poela orang orang yang meniroe niroe perboeatannya seteur acteur dari film film, sehingga me minoem roko, memake topi dan melirikpoen dengan kedoes mata nja haroes poela meniroe dari pe maen pemaen yang maen di film.

Film film itoe tida sadja ada mengengeroehi penonton penonton yang telah dewasa, tetapi anak anak ketjil sekalipun tida loepoet

dari pengeroehnja film film itoe.

Lihat sadja ompamanja bagi mana anak anak ketjil model seka rang telah meciros niroe menge loerkaa perkataan "I love you" dan meniroe mentjari kekash dan anak anak ketjil zaman sekarang itoe disekolahkan oleh pengeroeh film film telah mengetahoeti ten taag banjak hal hal yang seharoes nja meneroet oemoernja beloeem perloe oentoek mengetahoenja.

Dari sebab itoe tida boleh di sangkal lagi bahwa film film itoe ada mempoenjai pengeroeh atas penonton penonton sedikit atau banjaknja pengeroeh pengeroeh itoe adalah tergatoeng kepada orang orang yang bermoes ditoe film dan meneroet kepada ketjikapua dari mereka masing masing diwak toe mereka mendjalankan rol.

Dan sekarang adalah satoe per tajaan bagi kita sekalian "Apa harepan oemoem" di Indonesia ter hadap film film Indonesia?

Apakah film-film Indonesia akan meniroe meniroe film film Amerika dengan membawa pemandangan pemandangan yang menjolok mata nja bangsa bangsa Timoor?

Disini ada beradoe doea kemashan antara kepentingannya kaem oewang yang bermaksod dengan pengeloerkan film film itoe oentoek mengoempoelkan oewang sebanjak banjak bisanja dan dilain pihak adalah kepentjangan bangsa Indone sia dan perkerakannya, teroetama sekali pergerakaa yang berdasar agama, tentoe akan mengharap bahwa penonton penonton dari poe tra poetra dan poetri poetri I do nesia akan mengambi dari film film Indonesia itoe tjontoh dan segala apa apa yang bagoes ditiroenja oleh pemoeda pemoeda dan pemoedi pe moedi.

Tetapi meneroet pengalaman, film film yang bisa mengkoer koerkan hawa napsoe pemoeda pe moeda itoe adalah amat disoekai se kali oleh mereka dan akan memba wa oentoeng banjak bagi orang orang yang mengeloerkan film film semetjam begitoe.

Maka soedah barang tentoe bah wa kaem oewang poen akan me oedjoe keitoe djoeroesau, walupoen ada bertentangan dengan ke pentingan baugs dan pergerakan Indonesia ompamanja.

Dan itoe poen boekannya kesala han dari kaem oewang itoe ateu bermaksod akan meroesak achlak dari pemoeda pemoeda dan pemoedi di pemoedi Indonesia.

Karena mereka itoe tida ber maksod dengan pengeloerkan film film itoe akan mendidik bangsa Indonesia tetapi maksod mereka akan menjtari keoentoengan belaka dan tida ada laenja.

Dari itoe alangkah bagoesnja, djika ada watschappij atau orang keja dari bangsa Indonesia yang bisa mengeloerkan film film yang memberi peendidikan dan tjontoh tjontoh yang baik baik bagi penon ton penontonnja di Indonesia.

Tapi kapun kita akan melihat film semetjam itoe di Indonesia dan kapun akan berdiri maatschap pij Indonesia yang bersedia akan mengeloerkan film film dengan doeng peendidikan dan toeladan toe ladan yang baik bagi bangsa Indo nesia.

Moedah moedahan sadja ada orang banjak dari bangsa Indonesia yang tergerak hstioja oentoek me lakoekan ini pekerdjaan yang ba njak saedahnja.

MURASIL.

Barat, dus bagi orang orang Barat soedah sebagai keseniannya sendiri dus s-hroesnja mereka bisa,

Di Timoor seperti di Indonesia sini hanja tjoesma meniroe sahaja. Dan'kebanjakan berpendapatan bah wa soal soal dari Barat semoes nja baik.

Disini saja terangkan, tida se moea soal soal dari Barat baik Jang baik bagi orang Barat tetapi jang juit menjadi boeroehnja ba gi orang Timoor djoega banjak, jalah seperti dansah dansah itoe.

Sabab adat adataja orang Timoor tida sama dengan orang Barat. Orang Barat mengatakan dansah dansah baik, akan tetapi orang Ti moer mengatakan itoe boeroek.

Mangapakah orang orang toea kita mengatakan itoe dansah dan sah boeroek-boeroek. Ta lain dan ta boekan, oleh karena mereka soedah berpengalaman banjak di penghidoepan dan di kalangan ka lauan kasoesialan.

Dan tentoenja mengetahoeti loe as artinja dansah dansah itoe oleh karena mengetahoeti resultaatnja da ri berdansah dansah.

Sidang pembatja jth, disini soe dah terajata, dansah dansah bagi kita hanja boeat berseuang senang sahaja.

Apakah bangsa kita tida bisa berseuang senang djika ta' berda seh? Apakah berdansah dan sah alias berangoel rangkoelan dan bertempel tempelan badan itoe pas tas boeat berseuang senang bangsa Indonesia?

Djika dipandang sebagai sport, spakah djoendjoeng djoedjoengan gered kesana, gered kesini, itoe sport bagi kita kita.

Sidang pembatja jth, tida ha nja orang orang toea kita sahaja yang megatakanja itoe dansah dan sah boeroek, akan tetapi pedagoog pedagoog (Achli mendidik) bangsa kita, djoega megatakanja idem.

Salah satoe dari mereka toean Ki Hadjar Dewantara megatakan dansah dansah itoe soal jang, "moerang kasoesialan" atau, "menderjang kasoesialan."

Jalah orang jang ta' mempoenjai adat dan sopan santoeu berar ti di bahasa Blanda "eerloos"

Pendek kata, berdansah dansah tida hanja mengasorkan dradjat moe sendiri akan tetapi djoega jang samoe oemoemnja.

Dansah dansah bagi bangsa Indonesia boekan sosatoe kesoesian akan tetapi soeatoe "om erjan te genieten".

Sabab mereka dengan "contant zonder pardon" dapat merasakan bagaimanakah berseuangnja ber rangkoel rangkoelan dan bertem pel tempelan badan.

Kepada pemimpin pemimpin per gerakan pergerakan pemoeda dan kepandoean kepandoean Indonesia linjapka lah soal boeroeh itoe da lam kalanganmoe.

Sabab itoelah boleh dikatakan soeatoe penjakit jang berbsaha, jg akan menoeslar noelar, seperti lepra.

Jalah penjakit jang akan meng roesak moreel bangsa Indonesia.

Beloeem lama ini, beroelang oe lang di Tegallega Noord dan di Bothstraat diadekan berdansah dan sah jang megadakan itoe boekan leh soeatoe dancvareeninging, tetap anggauta anggauta dari perhimpoe nao perhimpoesan pemoeda dan kepandoean Indonesia.

Jang bertjita tjita tinggi, oeo toek memadjoekaa tanah air dan bangsanja.

Namanja kepandoean dari bang sa kita terseboet, saja sendiri tak mengetahoeti. Di roemahnja dari beberapa pemimpin pemimpin ke pandoean terseboet djoega kadang kadang disadakan malam berdansah dansah.

Melahan dari beberapa pemim pin pemimpin terseboet memberi dancsureus kepada pandoe pandoe nja.

Di Tegallega Noord tatkala dia dakan perajaan, dari pemimpin pe roimpin kepandoean jang termoe lia terseboet djoega banjak jang toeroet berdansah dansah Saja se diri djoega mendjadi begitoe terke djoet mendengar kabaran kabaran itoe.

Apakah pemimpin-pemimpin se matjem itoe jang berkoewadjaban mendidik pemoeda pemoeda Indo nesia sebagai harepan bangsa bangsa.

Saja sendiri djoega menoesel se kali, didalam kepandoean dari bangsa kita terdjadi jang begitoe

boeroek, jang tida sesoesi dengan gita tjita nja.

Melahan pemimpin pemimpin itoe kepandoean jang mendjadi ploer ploer nja berdansah dan sah, jalah ploer ploernja peng roesak moreel bangsa Indonesia.

Tentoenja sahaja, didikan kaem pemimpin pemimpin jang termoe lia terseboet djoega akan idem.

Bagaimanakah pengeroesnja itoe kepandoean?

Kalau saja tida salah, itoe ke pandoean dari bangsa kita ta'ada pengeroesnja, sebab memangsama sekali ta ada jang mengeroesnja.

Djika itoe kepandoean betoel be toel ada pengeroesnja, saja jakin soal boeroek dalam itoe kopandoe an akan linjap dengan sigra.

Dan saja jakin poela pemimpin2 jang tevas mendjabat sebagai pengroesak moreel bangsa itoe djoe ga akan linjap.

Kepada pemimpin pemimpin per gerakaa2 pemoeda Indonesia meng linjapkan soal boeroek itoe didalam perhimpoesanmoe, bearti, mendjoen djoeng tinggi dradjat perhimpoe sanmoe.

Djanganlah merasa sajang, me geloerkan anggauta anggauta jang soedah "verrot" di perhim poesanmoe.

Membiarkan itoe, berarti mem biarkan penjakit lepra diroemah moe sendiri.

S

## Programma Radio

NIROM

Djawa BARAT

Archipelzender PMH 45 Mr.

Djoemahat 15 Decem ber

Bandoeng II 192 Batavia II 197 PMH 45

sore djam 5 - Tanda waktoe 5 03 Isi programma 5 05 Kemer musik djawa 6 30 Lagoe Siam (Thy)

malam djam 7 - Mempeternak kan hewan 7 30 Lagoe krontjong 7 35 Mendjawabi soerat soerat dan rapport 7 40 Berita Pers (Batavia) 8 - Tanda waktoe Peladjaran bahasa belanda 8 40 Lagoe Arab modern. 8 45 Gamelan soenda. 11 - Toetoe

PMN 29

10 - Gamelan soenda 11 - Lagoe Toerki 11 30 Lagoe nasib dan sja'ir 12 - Toetoe

Saptoe 16 Decem ber

Bandoeng II 193 M Bandoeng III 50 Batavia II 197

Pagi djam 6 - Tanda waktoe 6 03 Lagoe Krontjong 6 30 Berita pers (Batavia) 6 35 Lagoe Tjong Hwa oentoek anak anak 7 - Tan da waktoe Boega Rumpai Malaysia 7 25 Berita pers oelangan 7 30 Toetoe

Bandoeng II 192 dan III 50

Siang Djam 12 - Tanda waktoe 12 03 Roemah Tangga 12 20 Strijk orkest Belloni 12 30 Ketjapi con cert Soenda 1 30 Berita pers 1 40 Ketjapi concert Soenda 2 20 Berita pers oelangan 2 30 Toetoe

Bandoeng II 193 M Batavia II 190 M PMH 45 M.

Sore Djam 5 - Tanda waktoe 5 03 Isi programma 5 05 Lagoe extra dan Hawaiian 6 - Seni Ma doers.

Malam djam 7 - Soal jang me narik perhatian kaem iboe 7 30 Krontjong 7 35 Mendjawabi soerat soerat dan rapport 7 40 Berita pers 8 - Tanda waktoe Gambaug kromong 8 30 Lagoe djawa, Ma na Soeka 1 - Toetoe

Djawa

Tengah dan Timoer

Djoemahat 15 Decem ber

Soerabaja II 61 dan IV 129

Solo II 120

Sore djam 5 - Tanda waktoe 5 02 Gamelan djawa Tengah 5 30 Krontjong 6 - Lagoe Laoetan tedeoh 6 30 Wejang orang Tjokro

Malam djam 7 - Tanda waktoe Berita pers dan dagang 7 15 Mem balas soerat soerat dan rapport 7 20 Lagoe Bali 7 30 Tembaj Motjopat 8 - Peladjaran bahasa Belanda 8 40 Lagoe Tjong Hwa 11 - Toetoe

-o-

Saptoe 16 Decem ber

Djokja II 128 Semarang II 189 Soerabaja II 61 dan IV 129 Solo II 120

Pagi djam 6 - Tanda waktoe 6 03 Lagoe Hawaiian 6 40 Berita Pers 6 45 Lagoe dari Prijangan 7 - Tanda waktoe Lagoe Tjong Hwa 7 25 Berita Pers 7 30 Toetoe Soerabaja II 61 dan IV 129

Siang djam 12 - Tanda waktoe 12 03 Gamelan djawa Timoer 1 20 Berita Pers 1 30 Gamelan Djawa Timoer 2 20 Berita pers Oelangan 2 30 Toetoe

Djokja II 128, Semarang II 189 Soerabaja 161 dan IV 129, Solo III 120

Sore, djam 5 - Tanda waktoe 5 03 Taman pemoeda. 6 - Seni Ma dera.

Malam djam 7 - Tanda waktoe Berita Pers dan dagang 7 15 Mem balas soerat soerat dan rapport 7 20 Seni Madoera 8 - Filosofie 8 30 Lagoe djawa, "Maca Soeka" 1 - Toetoe

-o-

## VORO BATAVIA

Golfvlegte 89.82 M

Djoemahat 15 Decem ber

Sore djam 5 - Lagoe Soenda 5 30 Lagoe Ambon 6 - Lagoe Hindustan 6 30 Pembatjaan soerat kabar.

Malam Djam 7 - Oentoek anak anak 7 20 Pembatjaan kitab Indjil 8 - Lagoe Barat 8 30 Krontjong O chest 12 - Berhenti

-o-

Saptoe 16 Decem ber

Pagi djam 10 - Lagoe Tjong Hwa 11 - Lagoe Melseje Seberang 11 30 Lagoe djawa Siang djam 12 - Lagoe Arab 12 30 Lagoe Hawaiian 1 - Lagoe Krontjong 2 - Berhenti

Sore djam 5 - Ketjapi Orchest 6 30 Pembatjaan soerat kabar Malam djam 7 - Meneroeskan ketjapi Orkest 8 55 Roepa roepa plant 9 - Krontjong Orkest "A. M. U." 12 - berheati

-o-

## VORL

Golf. 85.96 Meter

djoemahat 15 Decem ber

Sore djam 5 - Kabar loear ne geri terpatang 5 15 Lagoe soenda 5 45 Lagoe Ambon dan Hawaiian 6 15 Berita soerat kabar [Soenda] 6 30 Pauze

Malam djam 7 - Lagoe soenda 7 15 Berita soerat kabar [Indonesia] 7 30 Lagoe Toerki 7 45 Pidato dari hal "Pendidikan" 8 15 Lagoe Ambon 8 30 Lagoe djawa 9 - Lagoe krontjong 9 30 Lagoe Ane kawarna 10 - Toetoe

-o-

## Soerat kiriman

(Loear tanggoengan Redactie)

### Pemoeda dan soal dansa

Soal dansah dansah bagi oemoem ta' asing lagi, jalah jang mendia di begitoe popoeler disw-sana B n doeng sini, sampai pergerakan per gerakan pemoeda Indonesia banjak jang ketoelehan.

Maksod saja memelis disini aja ngau sampai soal dansah dansah lebih berkobar kobar dikalangan poetra dan poetri Indonesia seloe roehnja teroetama di Bandoeng ini. Sajang sekali kebanyakan dari

pemoeda pemoeda kita berpendapa tan bahwa poetra poetra dan poe tri poetri Indonesia didjaman seka rang haroes bisa sebab itoe berdan sah dansah boekanlah hanja boe at sport sahaja tetapi teroetama itoe perloe sangat dikerdjakan di perajaan d.s.b.

Pemoeda pemoeda pe tra poetri jang hanja melihat sah aja, katanja d lihat saroe, dan tida pantas. Mereka berpendaptan poela, orang orang jang ati dansah dansah, katanja masih kolot.

Terhitoeng poela orang orang toea kita oemoemnja, jang mela rang poetra poetrnja berdansah. Dansah dansah itoe asalnja dari

ADRES NOE OETAMI KANGGE

CLICHÉ'S, INSIGNES SARENG STEMPELS

CLICHÉFABRIEK

LA LOONG

GR. POSTWEG WEST 31-TEL. 793-BD.

Boekan Poeper Bpekan Bedak

### BEAUTY POWDER

Ada namanja sematjam obat tjoetji koelit oentoek perbaiki paras moeka, goena dipake oleh kaoem lelaki dan prampoeran. Terbikin dari bahan 100 pCt. meloeloe dari obat-obatan jang soedah terpilih kemandjoerannya.

Beauty Powder ada sematjem obat adjaib jang sanget mengagoemken, koelit moeka jang beroepa lajoe [aken djadi kisoet] dalem tempo sedikit waktoe bisa berbalik djadi seger kombali (heran).

Beauty Powder poenia kemandjoeran ada sampe di poentjaknja, segala matjem djerawat jang beroepa: panoe, koekoel, kokolotan enz. jang bagaimana bandel bisa dibasmi sampe di akarnja.

Garantie 100 pCt. senang dan poeas.

Djika tiada berboekti oewang kombali.

Harga 1 doos berikoet atoerannya pake f 0.75

Loear kota Bandoeng kirim oewang lebih doeloe ... f 1.50 trima kiriman 2 doos franco roemah.

Sole-agent:

Firma LIE & ZONEN

Kalifah Apoweg 16, Bandoeng

Djoega bisa dapet beli pada:

Toko ENG BOUW - Pasar-Baroe 104 - Bandoeng.

### PARLEMENT INDONESIA!

Parlement Indonesia telah diandjoerkan oleh GAPI sebagai soeatoe kepentingan jang terbesar bagi noesa dan bangsa Indonesia dalam waktoe ini. Seloeroeh Ra'jat Indonesia haroes mengenali dan wadjib mengikoeti andjoeran itoe!

### PARLEMENT INDONESIA!

Itoelah nama brosoer „GAPI” jang memoeat verslag stenografis dari pada andjoeran GAPI tentang: INDONESIA BERPARLEMENT dalam rapat ramainya di Djakarta dan jang dapat dipakai sebagai pedoman oentoek mengenali andjoeran: INDONESIA BERPARLEMENT.

Penerbit: GABOENGAN POLITIEK INDONESIA.

Pentjitat: Drukkerij „PEMANDANGAN”.

Tebalnja: 80 katja, ditjitat diatas kertas baik dan di zet dengan intertype, djadi enak boeat dibatja dan dihiasi dengan tidak sedikit gambar.

Harga 1 brosoer (terhitoeng ongkos kirim):

50 sen boeat langganan soerat kabar ini;

75 sen boeat boekan langganan soerat kabar ini.

Dikirimkan hanja sadja setelah oeng harga pesenan sampai ditangan badan jang oleh GAPI dipasrahi mentjetak dan mengoeroes pendjoecalan, ja'ni:

Drukkerij „PEMANDANGAN”

Senen 107

Batavia-Centrum.

Pesanan bisa ditrima moelai sekarang dan meloeloe pada adres „Pemandangan” terseboet.

Sekretariat „GAPI”.



BEBASLAH INDONESIA DARI SEGALA GANGGOEAN PENJAKIT, KERNA DJAMOE TIAP DJAGO SELALOE TERBANG, KOELILING BOEAT MEMBASMI DATENGNJA BAHAJA MAOET.

DJAMOE FABRIEK

„POA TJONG KWAN”

WONOGIRI - JAVA

MINTALAH PRIJSCOURANT COMPLEET.

Hoofdagent:

TJIBADAKWEG 74C - BANDOENG.

Subagent:

KJOSAMBI.245 en ANDIR.255.

Membatja Berita Oemoem  
berarti Memperloeaskan  
pengetahoean

Beloem bisa bitjara Belanda? Sajang!

Baiklah dari sekarang berlangganan

HOLLANDS VOOR ZELFONDERRICHT

# ONTWIKKELING

BANTJEUJ 16

TELEFOON No. 444

BANDOENG

Harga f 1.-- seboelan

Wang bajaran lebih doeloe

Dan toean scten boelan trima 4 boekoe oentoek beladjar

BAHAS BELANDA ZONDER GOEROE

Men is nooit te oud om te leren

Agent di dalam dan loear kota Cheribon:

Reclamebedrijf & Persbureau „POESAKA”

Peroedjatkan No. 51 Cheribon, jang ingin djadi Slub Agenten dan Abone's, S.K. „Berita Oemoem” atau „Sinar Pasoendan” harep berhoeboengan langsoeng dengan adres terseboet.

O. L. Mij. „Sparhulp”

Satoe-satoenja VOLKSVERZEKERING jang menjediakan berdjenis-djenis tarieven boeat Indonesier dari segala lapisan Hoofdkantoor,

Krangganstraat 24 - Soerabaja  
Vertegenwoordiger Djawa-Barat.  
R. SOEMOHARTONO  
Hoek Meijl. 15 Bandoeng



### Penjakit<sup>2</sup> koelit kepala

biasanja pertama kaliatan pada kepala dengan berwarna merah moeda sedikit ataoe berkelemoemoer, disertai gatal. Kamoedian daripada bebrapa hari pada tempat itoe djadilah djerawat<sup>2</sup> kerjil, jang tak terahan gatalnja. Si sakit soeka menggarok sehingga perjah djerawat<sup>2</sup> ini, jang berisi barang aer, tetapi perboeatan ini hanja meloekaskan penjakit.

Demi tanda<sup>2</sup> pertama dari penjakit koelit kepala tampak pada mata kita, maka kita haroes memperhatikan tinggal bersih betoel. Koelit kepala kita patoet tjoetji bebrapa kali sahari dengan aer panas dan Saboen Purol jang begitoe sedap mengoerangkan sakit dan mengilangkan gatal. Bagian<sup>2</sup> penawar jang ada dalem saboen ini, membersihkan soenggoeh<sup>2</sup> tempat berpenjakit itoe dan mematikan badi<sup>2</sup> penjakit, jang melahirken penjakit koelit ini.

Tiap<sup>2</sup> kali sasoadah ditjoetji kita boeboehi tempat<sup>2</sup> berpenjakit itoe dengan salapis palit Purol jang moedjarab itoe. Palit ini masoek djaoeh kadalem koelit dan sedemikian dia memerangi penjakit itoe pada akarnja. Sifat<sup>2</sup> penjemboeh dari Purol dan Saboen Purol menawari penjakit dalem waktoe jang soenggoeh tida lama.

SABOEN PUROL

Sedoos f 0.90



Sedoos f 0.40 dan f 0.26

Disegala roemah obat dan toko<sup>2</sup>.

Sedikit-sedikit mendjadi boekit, sehari sehelai benang, lambat laoen mendjadi kain.

Sembojan.

Taman Batik

TOKO „HALIM”

WESTER-PASSAR-STRT. 14-16 - BANDOENG

Walaupoen oentoeng sedikit, asal djoewal banjak.

Persedijaan jang tjoekeop dari:

Kain batik, Saroeng poleng soetra, Kopjah, Ketoe oedeng Tjita Paris Indonesia, Silco Tusor, d.l.l.

### BOEKOE

„ADVOCAAT SENDIRI”

Isinja matjem-matjem.

Soerat djoel beli, Soerat djoel akad, Sewa dan kas sewa, Perdandjiaan sewa roemah, Soerat Accept, Dakwaan Accept, Borgtocht, Burgelijke Maatschap, Handelsvenootschappen dan laen-laen matjem.

Soesah akan di seboet satoe persatoenja.

Harga f 2.--

Rembours tidak dikirim. Pesenan pada: Drukkerij „ECONOMY” Bandoeng.

### BEROENTOENG

Batja koran dengan gratis dalam boelan ini.

Hanja keloearkan oeng lebih sedikit dari biasa.

Selamanja tetap dapat perkabaran jang loeas setiap hari.

emoea itoe Toean dapatkan, kalau Toean ambil abonement baroe pada BERIT OEMOEM sekarang.

MINTLAH LANGGANAN

Dagblad „BERITA - OEMOEM”

Nama .....

Adres .....

Moelai tt. .... minta berlangganan

„BERITA-OEMOEM” Wang abonement banjaknja f .....

boeat .....boelan bersama ini dikirimkan kepada Adm. Ber. Oem.

dengan postwissel, (via rekeninglooper Beroem.)

..... tt. .... 1939.

Tanda tangan:

Kepada

Adm. Dagblad.

„BERITA-OEMOEM”

Bantjeuj 16 - Bandoeng